

# TAUCHEN UND REISEN.at

Österreichs Magazin für Tauchen und Reisen

Ausgabe 2/2015 • EUR 4,-

## Malpelo

**WO DIE RIESEN WOHNEN**

Wale und Haie, wohin man nur blickt

## Azoren & Haie

**KURT AMSLER IM INTERVIEW**

Thema: Haischutz auf den Azoren

## Dominica ist grün!

**PRICKELNDE TAUCHGÄNGE**

Ein Taucher- und Ökoparadies

**LORENC**  
TAUCHSPORT & REISEN



Jeden SAMSTAG  
ab/bis WIEN  
mit NIKI direkt  
nach Marsa Alam/  
Port Ghalib

ägypten  
Lebe die Magie



# SONNEN GARANTIE AM ROTEN MEER



**4\*+ PORT GHALIB  
RESORT**

1 WO/DZ/AI ab  
**€ 389**



**4\*+ SIVA  
PORT GHALIB**

1 WO/DZ/AI ab  
**€ 399**



**5\* THE PALACE  
PORT GHALIB**

1 WO/DZ/AI ab  
**€ 469**

## Editorial



Liebe Leserinnen,  
liebe Leser,

Haie, Wale, Mantas  
und andere Großfische.  
Wer von uns kann sich  
der Faszination, die von  
diesen Lebewesen ausgeht,  
entziehen? Jeder Taucher,  
der einmal das Glück hatte mit  
einem Walhai zu schnorcheln,  
einen Manta an einer Putzerstation  
zu beobachten oder eine Gruppe  
Hammerhaie elegant vorbeiziehen  
zu sehen, wird dieses Erlebnis  
nie mehr vergessen. Leider sind  
diese Giganten der Ozeane stärker  
bedroht als viele andere  
Meereslebewesen. Die Gründe  
sind vielfältig: Profitgier,  
Lärm, Umwelterstörung,  
Beifang, uvm.

Wie kann der Einzelne helfen? Selbst Umweltschutzgruppen waren oftmals nicht in der Lage, große Industrieschiffe am Wal- und Haifang zu hindern. Aber es gibt doch eine andere, tausendfach stärkere Kraft: uns, die Konsumenten. Verzichten wir in Zukunft auf den Verzehr und Erwerb von Produkten, die Stoffe von den genannten Großfischen enthalten – im Supermarkt wie im Restaurant oder am Markt. Wir müssen verstehen, dass erst die Nachfrage der Konsumenten nach Haifisch, nach Walöl oder anderen meeres-tierischen Produkten deren Handel ankurbelt. Es ist Zeit, das Töten in den Weltmeeren zu stoppen. Diese Ausgabe von „Tauchen und Reisen“ möchte zum Nachdenken in diese Richtung animieren. Für weitere Infos bitte E-Mails an: christian.steinwender@chello.at

Viel Spaß bei der Lektüre wünscht das gesamte Team!

Herzlichst,  
Christian Steinwender

### Impressum

tauchen&reisen.at ist ein unabhängiges Magazin, das dem österreichischen Tauchsport gewidmet ist. Es erscheint 4 mal pro Jahr.

Herausgeber und Verleger: Lorenc Ges.m.b.H., Triester Straße 167, A-1230 Wien  
Redaktion: Triester Straße 167, A-1230 Wien  
Tel.: +43 1 603 97 23, E-Mail: martin@lorenc.at  
Chefredakteur, Anzeigenleitung/-verwaltung: Günther Lorenc  
Tel.: +43 2624 527 00 Fax: +43 2624 527 55, E-Mail: office@lorenc.at

Gestaltung & Layout: Leopold Šikoranja  
Foto Cover: Greg Amptman / Shutterstock.com  
Freie Mitarbeiter: Christian Steinwender, Martin Lorenc, Andrea Lorenc, Andrea Kremhofer, Michaela Söffner, Jürgen H. Gangoly  
Lektorat: Eva Binder

Druckerei: Holzhausen Druck GmbH, Wienerfeldstraße 9, A-2120 Walkersdorf.  
Für unverlangt eingesandtes Bild- und Textmaterial wird keine Haftung übernommen. Die in diesem Magazin veröffentlichten Daten, Angaben, Preise usw. erfolgen nach bestem Wissen ohne jegliche Verpflichtung oder Garantie der Autoren oder des Verlages. Weder die Autoren noch der Verlag übernehmen irgendeine Verantwortung bzw. Haftung für etwaige inhaltliche Unrichtigkeiten. Kein abgedruckter Teil des Magazines darf in irgendeiner Form (z.B. durch Fotokopie, Scannen oder ein anderes Verfahren) ohne schriftliche Genehmigung des Verlages reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden. Für den Inhalt der Anzeigen ist der Auftraggeber bzw. der Inserent verantwortlich. Namentlich gekennzeichnete Beiträge stellen nicht unbedingt die Meinung der Redaktion oder des Verlages dar.  
© tauchen&reisen.at 2015

## Inhalt

### 4 MALPELO - TAUCHEN MIT RIESEN



Tauchen am Weltnaturerbe: gewaltiger Reichtum an Leben unter Wasser

### 8 AUF ZU DEN GROSSEN FISCHEN

Mit Tauchsport Lorenc nach Malpelo im September 2016

### 10 AUF DARWINS SPUREN IM PAZIFIK

Tauchsport Lorenc führt dich zum Nationalpark Galapagos

### 12 AZOREN, HAISCHUTZ UND CO.



Die Unterwasser-Fotografenlegende Kurt Amsler im Interview über Probleme auf den Azoren bezüglich Haischutz

### 18 ABTAUCHEN IN CURAÇAO



Neben jeder Menge Kultur lockt die Insel mit palmen-gesäumten Traumstränden, türkisblauem Meer und weitläufigen Korallenriffen

### 20 MITTEN IM KORALLENDREIECK!



Mit der „Liburan Paradise“ auf zu mehr als 1.000 Korallen- und über 4.000 Fischarten

### 22 DOMINICA IST GRÜN!



Ein Reisebericht über prickelnde Tauchgänge und faszinierende Vulkanlandschaften im karibischen Taucher- und Ökoparadies

### 24 TAUCHMEDIZIN

Der Nase sollte beim Tauchen besondere Aufmerksamkeit gewidmet werden

### 26 ÄGYPTEN TAUCHSAFARIS 2016

Rotes Meer 2016: Perfekter Komfort auf der „Atlantis“

### 28 UNSERE TAUCHKURSE



Tauchkurse und Ausbildungsangebote für 2016

### 29 ÄGYPTEN IM MAI 2016



Eine Gruppenreise auf der „Blue Pearl“ begleitet von Andrea Lorenc

### 30 PADI SPEZIALKURSE

Eine hervorragende Möglichkeit, sich auch im Winter mit dem Tauchen zu beschäftigen

### 32 AUSBILDUNG ZUM DIVEMASTER

Mach jetzt den Kurs zum Profi im Tauchsport

### 34 JETZT IN UNSEREM SHOP

Günstige Angebote für dich

### 38 CHRISTBAUMVERSENKEN

Wir beenden die Tauchsaison mit unserem Weihnachts-Event!

# MALPELO: TAUCHEN MIT RIESEN

Tauchen am Weltnaturerbe Malpelo

... dann geht es Schlag auf Schlag: Hammerhaischulen bei La Nevera und El Sahara, Seidenhaie bei La Gringa, Galapagoshaie, Walhaie. Dazu beeindruckende Schwärme von Makrelen und Schnappern, Adlerrochen ziehen in den unterschiedlichsten Größen vorbei.

Text: Andrea Kremlhofer





Große Haischulen sind aufgrund mehrerer kalter Strömungen und Tiefen bis zu 4.000 Meter keine Seltenheit. Foto: Tomas Koutec



Ein Paradies für Großfischfans. Foto: Yemaya



Eigentlich ist Malpelo nur ein kahler Felsen, aber gleichzeitig auch ein sehr beliebtes Wohngebiet für Seevögel und Echsen



Foto: M. Lab

In der Vergangenheit fragte ich mich, wieso Malpelo in Taucherkreisen eigentlich so unbekannt ist, und zwischen den Toptauchplätzen Galapagos und Cocos Island ein eher unbekanntes Dasein fristet. Um der Sache auf den Grund zu gehen, machte ich mich nach Panama auf, um in den geschützten Gewässern des UNESCO-Weltnaturerbes meinen persönlichen Favoriten zu entdecken. Dank einer guten Fluganbindung von Wien über Paris finde ich mich schon Stunden später in der pulsierenden Großstadt Panama City mit beeindruckender Skyline wieder, die aber gerade auch in der Altstadt noch einen Hauch von Kolonialromantik birgt.

Das Einchecken an Bord der Yemaya geht schnell, herzlich und unkompliziert. Die Fahrt führt anfänglich an den großen Frachtschiffen vorbei, die auf die Durchfahrt des Panamakanals warten. Wir sind noch nicht lange auf See, schon reiten verspielte Delfine auf unserer Bugwelle, und in der Ferne sehen wir Buckelwale springen, die in den warmen Sommermonaten hier ihre Kälber großziehen.

Die unter deutscher Leitung stehende Yemaya ist ein gemütliches und durchdachtes Tauchsafariboot, das 16 Taucher in acht Kabinen beherbergen kann – alle Kabinen liegen über

der Wasserlinie. Durch die spezielle Bauweise liegt das Schiff auch bei einer rauen Überfahrt gut im Wasser. Die Mahlzeiten werden im Freiluft-Restaurant am Oberdeck eingenommen - dort gibt es auch eine kleine Bar, und zu Mittag werden beim „live cooking“ Köstlichkeiten wie frischer Fisch oder Steaks serviert. Nach 38 Stunden Überfahrt erreichen wir dann endlich unser Ziel – die „Isla de Malpelo“. Puls und Adrenalinspiegel steigen während des ersten Briefings, in Anbetracht dessen, was uns erwarten wird.

Als oftmaliger Drehort von Unterwasserdokumentationen ist Malpelo eine imposante Bühne für Akteure wie Hammerhaie, Seidenhaie und andere pelagische Großfische, und wird nicht ohne Grund von vielen „Little Galapagos“ genannt. In den Gewässern des knapp zwei Kilometer langen Felsens, der 400 Kilometer vor der Küste Kolumbiens aus den Untiefen des östlichen Pazifiks ragt, trifft man aufgrund mehrerer kalter Strömungen und Meerestiefen von bis zu 4.000 Metern neben den eingangs erwähnten Haischulen auch die überaus neugierigen Galapagoshaie, Thunfische und Barrakudas häufig in großer Zahl an. Durch das Zusammentreffen all dieser Räuber und der auf der Insel nistenden Seevögel lassen sich immer wieder spektakuläre Schau-spiele wie Bait Balls (ein Fischschwarm

gruppiert sich eng zusammen, weil er von einem Räuber attackiert wird) und andere actiongeladene Jagdszenen beobachten.

Schon während des Check-Tauchganges finden wir uns in einem großen Schwarm juveniler Barrakudas wieder. Dann geht es Schlag auf Schlag: Hammerhaischulen bei La Nevera und El Sahara, Seidenhaie bei La Gringa, Galapagoshaie, Walhaie. Dazu beeindruckende Schwärme von Makrelen und Schnappern, Adlerrochen ziehen in den unterschiedlichsten Größen vorbei, und bei Ferreteria schauen oft bis zu zehn Muränen dichtgedrängt aus einer Felsspalte heraus.

Besonders beeindruckend ist auch die Unterwasserlandschaft: Es gibt Drop-Offs, Durchbrüche mit faszinierendem Lichterspiel, Canyons, Gräben und Riffe mit für den Ostpazifik schönem Bewuchs. Die Sichtweiten sind gut und das Wasser hat angenehme 27 Grad. Die Sprungschicht befindet sich unter 30 Meter, darunter ist es dann um ein paar Grad kälter, das Wasser grünlich. Nicht nur die Namen vieler Tauchplätze wie Los Tres Mosqueteros oder D'Artagnan sind einfallreich. Auch die Natur hat hier ihrer Kreativität freien Lauf gelassen: Begegnungen mit dem skurrilen Rotlippen-Seefledermausfisch, oder der bis zu vier Meter

langen, nur um Malpelo vorkommenden Art von Kleinzahn-Sandtigerhai sind im Bereich des Möglichen.

Nach 21 spannenden Tauchgängen, wo uns die gesamte Palette des Ostpazifiks präsentiert wurde, ist es Zeit, die Rückreise über Puerto Mutis und weiter nach Panama City anzutreten. Ich besuche die Miraflores-Schleuse, wo ich vom dritten Stockwerk des Aussichtsgebäudes die großen Frachtschiffe beobachten kann, die die Abkürzung vom karibischen Meer in den Pazifik nehmen. Nicht minder interessant ist das angeschlossene Museum, in dem der Bau des Panamakanals nachvollzogen werden kann. Zurück in der schönen Altstadt finde ich tolle Fotomotive, und überall werden Gebäude restauriert, um den ursprünglichen Charme der ehemaligen Kolonialstadt wiederherzustellen. Beim Abschiedscocktail auf einer der schönen Dachterrassen gebe ich mir selbst das Versprechen, Panama und vor allem Malpelo wieder zu bereisen, und lasse die vielen schönen Momente dieser Reise Revue passieren ...

Für mich steht fest: Nach all meinen Reisen nach Galapagos, Cocos und Socorro ist Malpelo das Tauchgebiet, das mich am meisten fasziniert und beeindruckt hat. Der Reichtum an Leben unter Wasser ist gewaltig, und es bleibt zu hoffen, dass sich daran nichts ändern wird.

#### INFORMATIONEN

**Land:** Kolumbien  
**Hauptstadt:** Bogotá, D.C.  
**Fläche:** 1.138.910 km<sup>2</sup>  
**Staatsform:** Präsidentschaftliche Demokratie  
**Einwohnerzahl:** 47.997.215 (2015)  
**Bevölkerungsdichte:** 42 pro km<sup>2</sup>  
**Währung:** Kolumbianischer Peso (COP)  
**Sprache:** Spanisch



Malpelo gehört zum UNESCO-Weltnaturerbe und liegt ca. 500 km von Panama entfernt. Die Insel ist nur ein großer, karger Felsen, der von tausenden Seevögeln sowie von ein paar Echsen bewohnt wird. Hauptverantwortlich für das hohe Aufkommen von Leben unter Wasser sind acht verschiedene Meeresströmungen, die nährstoffreiches Wasser zu den Inseln befördern.

Malpelo ist ein anspruchsvolles Tauchrevier, dessen Bedingungen sich bei jedem Tauchgang schlagartig ändern können. Die Sichtweiten variieren von Tauchplatz zu Tauchplatz und betragen in der Regel zwischen 15 und 25 Meter. Das ganze Jahr über können tropische Schauer über Wasser auftreten, die Temperatur liegt zwischen 25 und 30 Grad. Die Wassertemperaturen bewegen sich oberhalb der Sprungschichten zwischen 23 und 26 Grad, darunter je nach Saison auch unter 20 Grad.

Die Hauptattraktion sind sicher die vielen Haie, die sich rund um Malpelo sammeln. Teilweise trifft man Schulen von mehreren Hunderten. Seidenhaie und Hammerhaie trifft man bei jedem Tauchgang, auch Galapagoshaie ziehen selbstbewusst Kreise um die Taucher. Mit Glück begegnet man auch Walen oder Walhaien, seltener Delfinen unter Wasser.

#### FACTS TAUCHEN

##### SCHWIERIGKEIT



##### GROSSFISCH



##### STRÖMUNG



##### RIFFE



##### FISCHVIELFALT



# Auf zu den ganz großen Fischen: auf nach Malpelo

**Die Malpelo Gruppenreise im September 2016 – für alle Fans von großen Begegnungen!**

Die Tauchplätze rund um die Insel Malpelo gehören zu den besten weltweit, und werden in einem Atemzug mit Cocos und den Galapagosinseln genannt! Großfischfans kommen hier voll auf ihre Kosten.

## M/V YEMAYA

Die M/V Yemaya ist ein unter deutscher Leitung stehendes, 35 Meter langes Stahlschiff. Durch die Bauweise liegt das Schiff auch bei einer rauen Überfahrt, die 33 bis 38 Stunden dauern kann, gut im Wasser. Die Yemaya liegt im Hafen von Puerto Mutis, ca. 3,5 Fahrstunden von Panama City entfernt. Das Schiff ist mit allen Sicherheitsmaßnahmen ausgestattet. Es verfügt über einen klimatisierten Salon mit TV/DVD-Anlage, eine kleine Bibliothek und ein Sonnendeck mit Liegen. Die Mahlzeiten werden im Freiluft-Restaurant auf dem Oberdeck eingenommen – dort gibt es auch eine kleine Bar, und zu Mittag werden Köstlichkeiten wie frischer Fisch oder Steaks serviert.

## VORLÄUFIGES REISEPROGRAMM

17.09. - 18.09.2016 - 1 Nacht in Panama City, Hotel Country Inn, Frühstück  
18.09. - 28.09.2016 - 10 Nächte auf der Yemaya, 7 Tauchtage bei Malpelo  
28.09. - 01.10.2016 - 3 Nächte in Panama City, Hotel Toscana Inn, Frühstück  
1 Ausflug zum Kanal und Regenwaldtour, 1 Citytour

## AUF DER YEMAYA SIND INKLUSIVE

10 Nächte an Bord mit Vollpension, Wasser, Kaffee, Tee, Softdrinks. An Tauchtagen bis zu 3 Tauchgänge täglich mit Guide, Flasche, Blei. Die Malpelo-Tauchgebühren in der Höhe von EUR 600,- pro Person sind im Reisepreis bereits enthalten!

Preis in der Kabine mit geteiltem Badezimmer: EUR 4.874,-  
Preis in der Kabine mit privatem Badezimmer: EUR 5.207,-  
Preis in der Masterkabine 2: EUR 5.594,-

Der Flug ist im Preis noch nicht enthalten, die Preise werden erst im Dezember 2015 buchbar sein. Richtwert ca. 1.100-1.200 Euro.

Treibstoffzuschläge: Wenn der Ölpreis pro Barrel mehr als 100 USD erreicht, werden an Bord 100 USD kassiert. Bei 120 USD pro Barrel beträgt der Zuschlag 160 USD, bei 140 USD pro Barrel beträgt der Zuschlag 220 USD. Der Zuschlag wird 15 Tage vor Abreise festgelegt.

Nitrox kostet 100 USD.

Die Preise wurden auf Basis USD 0.90 gerechnet, und werden bei Zahlung bei den Leistungsträgern bei Schwankungen von +/- 3% gegengerechnet.

Buchungen und Verfügbarkeitsanfragen bitte wie gewohnt an [reisen@lorenc.at](mailto:reisen@lorenc.at) senden. Gerne stehen wir auch für Fragen unter der Telefonnummer +43 1 603 91 18 zur Verfügung.

Im Insolvenzfall sind sämtliche Ansprüche innerhalb von acht Wochen direkt beim zuständigen Insolvenzabwickler AGA International S.A. Niederlassung für Österreich, Pottendorfer Straße 25-27, A-1120 Wien, unter der Faxnummer: +43 1 525 03-999 oder E-Mail [vertragsverwaltung@allianz-assistance.at](mailto:vertragsverwaltung@allianz-assistance.at) anzumelden. DVR: 0933198, FN:156969n-VA:1998/0155. Preisänderungen, Irrtümer und Verfügbarkeiten vorbehalten.



**Unser Angebot**  
**ab EUR 4.874,-**  
**pro Person**



## TRAUMDESTINATION HALMAHERA

1 SCHIFF ZWISCHEN 399 INSELN IM HERZEN  
DES KORALLENDREIECKS.



ERLEBEN SIE MIT DEN EXTRA DIVERS EIN  
ABENTEUER WELCHES JEDEN  
TAUCHER GÄNZLICH IN SEINEN BANN ZIEHT!



INFOS UND BUCHUNG





# Auf Darwins Spuren im Pazifik: Nationalpark Galapagos

**Wie jedes Jahr haben wir auch 2016 eine Galapagos-Gruppenreise geplant!**

## GALAPAGOS 2016 MIT MARCUS

Erlebe diesmal drei Nächte im City Art Hotel Silberstein in Quito, mit zwei tollen Tagesausflügen, und im Anschluss an eine spannende Tauchsafari noch drei Nächte auf der Insel Santa Cruz, im Herzen des Galapagos-Archipels! Unser Schiff, die Astrea, haben wir euch bereits in unserer letzten Ausgabe ausführlich vorgestellt.

## DAS TAUCHGEBIET

North Seymour mit seinen zerklüfteten Küsten und Tauchplätzen und Mosquera mit seinen Steilwänden sind ein Revier, in dem man vom Hammerhai bis zum Mobula alles sehen kann. Seelöwen gesellen sich oft mit zu den Tauchern und verführen zum Spiel mit den Flossen. Weißspitzenhaie und Galapagoshaie werden ebenso häufig gesichtet. Große Schulen an Snappern, Großaugenmakrelen und zahlreiche pelagische Arten durchkreuzen die Gewässer rund um die Inseln. Streckt man den Kopf aus dem Wasser, kann man einen Blick auf Fregattvögel, Pelikane oder die sich in Mosquera sonnenden Seelöwen erhaschen. In diesen Gewässern kann man häufig beobachten, dass Mobulas aus dem Wasser springen, um ihre Parasiten loszuwerden und unter Wasser mit etwas Glück die Golden Rays auf den Kamerachip bannen.

## REISEPROGRAMM

05.11.2016	Voraussichtlicher Abflug – Flug von Wien über Amsterdam nach Quito
05.11. – 08.11.	Drei Nächte im Hotel Silberstein in Quito
06.11. & 07.11.	Zwei Ausflüge rund um Quito
08.11.	Flug von Quito nach San Cristobal/Galapagos
08.11. - 15.11.	Tauchsafari auf der M/Y Astrea
15.11. - 18.11.	Drei Nächte im Hotel Silberstein auf Santa Cruz
16.11. & 17.11.	Zwei Tagesausflüge
18.11.	voraussichtlicher Rückflug nach Wien, Ankunft am 19.11.2016

## PREISE UND LEISTUNGEN TAUCHSAFARI AUF DER ASTREA

- sieben Nächte Tauchsafari
- Unterkunft in einer halben Doppelkabine
- alle Mahlzeiten, Wasser, Kaffee, Tee, Softdrinks
- Tauchen inklusive Flasche, Blei, Guide und Nitrox
- Inlandsflug von Quito nach Baltra - retour von Baltra nach Guayaquil

## QUITO UND SANTA CRUZ

- drei Nächte im „City Art Hotel Silberstein“ in Quito, zwei Ausflüge
- drei Nächte im Hotel Silberstein, halbes Doppelzimmer mit Frühstück
- zwei Ausflüge inklusive Mittagessen (Seymour, Plazas - vorbehaltlich Änderungen)
- alle lokalen Transfers

**ab** **Unser Angebot**  
**EUR 5.326,-**  
**pro Person**

Nicht inkludierte Leistungen: Langstreckenflug mit KLM (Richtpreis ca. 1.300 - 1.400 Euro) - Galapagos Nationalparkgebühr 100 USD - TCT Card 10 USD - Trinkgelder auf dem Safarischiiff - Leihusrüstung - nicht genannte Verpflegung und Touren - Essen am letzten Tag der Safari beim Landausflug.

Die Preise wurden auf Basis USD 0.96 gerechnet, und werden bei Zahlung bei den Leistungsträgern bei Schwankungen von +/- 3% gegengerechnet.

Die Preise für das Anschlussprogramm wurden auf Basis Oktober 2015 kalkuliert, die Preise für 2016 liegen noch nicht auf. Gegebenenfalls werden diese nach Erhalt nachverrechnet. Weiters basiert der Preis auf Basis 16 Personen. Sollte die Personenanzahl darunter liegen, kann ein Aufpreis nachverrechnet werden.

Fragen und/oder Buchungen bitte an [reisen@lorenc.at](mailto:reisen@lorenc.at) schicken. Wir sind auch telefonisch unter der Hotline +43 1 603 91 18 erreichbar.

Im Insolvenzfall sind sämtliche Ansprüche innerhalb von acht Wochen direkt beim zuständigen Insolvenzabwickler AGA International S.A. Niederlassung für Österreich, Pottendorfer Straße 25-27, A-1120 Wien, unter der Faxnummer: +43 1 52503-999 oder E-Mail [vertragsverwaltung@allianz-assistance.at](mailto:vertragsverwaltung@allianz-assistance.at) anzumelden. DVR: 0933198, FN: 156969n-VA: 1998/0155. Preisänderungen, Irrtümer und Verfügbarkeiten vorbehalten.



# Azoren, Haischutz und Co.



Kurt Amsler – die Unterwasser-Fotografenlegende – stand unserem Magazin für ein Exklusiv-Interview über die Probleme auf den Azoren bezüglich Haischutz zur Verfügung

Interview und alle Bilder von Jürgen H. Gangoly

Mobula auf Tuchfühlung bei „Princess Alice Banks“. Im Sommer sind dort oft 20 bis 30 dieser Rochen gleichzeitig zu sehen.

**KURT AMSLER** kennt die Azoren seit Jahrzehnten. In den vergangenen Jahren hat der hundertfach ausgezeichnete, ehemalige Unterwasser-Fotografie-Weltmeister auch mehrmals Workshops für ambitionierte Unterwasser-Fotografen auf der Azoren-Insel Faial abgehalten. Er ist zusätzlich zur Fotografie international als Tierschützer aktiv und im positiven Sinne „streitbar und kompromisslos“, wenn es um den Schutz von Meeressäugern, Haien und Schildkröten geht.



Amsler taucht und fotografiert seit mehr als 50 Jahren, war schon als Kameramann mit Hans Hass auf Expedition und publiziert auch heute noch regelmäßig in allen führenden Tauchzeitschriften. Seit vielen Jahren gibt er sein Wissen bei Vorträgen und Workshops weiter. Auch 2016 wird er wieder einen Fotoworkshop auf den Azoren organisieren.

Die Azoren mit ihren Blauhai- und Mobula-Populationen boomen. Taucher und „Whale-Watcher“ sind heute auf den Inseln, deren Bevölkerung bis in die 1980er Jahre vom Walfang lebte, eine beliebte Zielgruppe. Dennoch gibt es in den meisten Restaurants und Supermärkten ganz selbstverständlich Hai- und Rochen-Fleisch zu kaufen. Große Schiffe, die jährlich tausende Haie in Richtung Umschlagplatz Spanien verladen, werden immer wieder in den Häfen der Azoren gesichtet – und von den Einheimischen ignoriert. Die Blauhai-Bestände im Atlantik gehen dramatisch zurück, worauf auch *Shark-project* kürzlich mit schockierenden Reportagen hinwies.

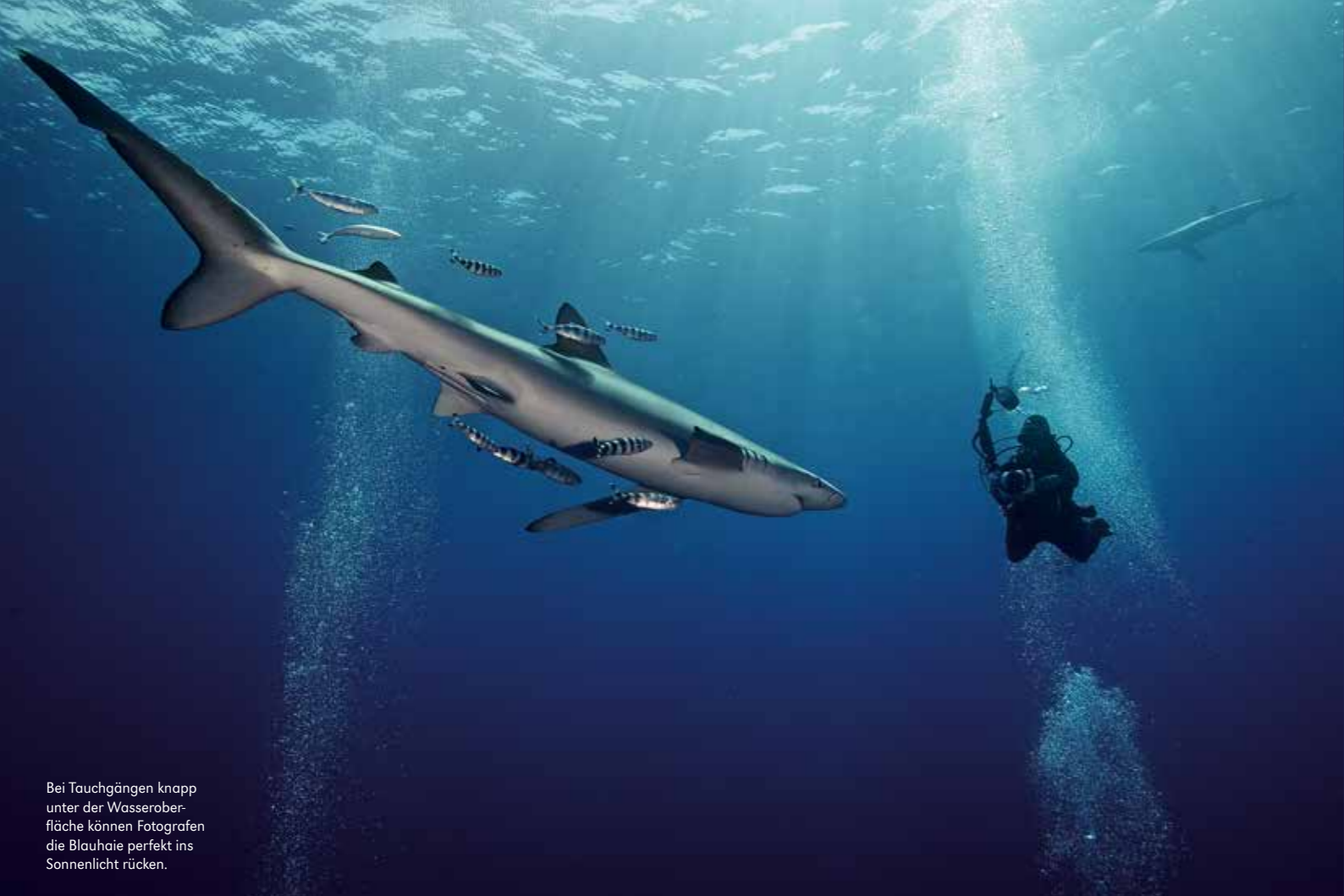
Wale hingegen werden auf den Azoren besonders geschützt. Das Tauchen mit ihnen ist verboten, schnorcheln nur mit Sondergenehmigung möglich. Die Whale-Watching-Ausflüge vor Ort sind zu empfehlen. Die Boote müssen allerdings recht großen Abstand halten, um die Tiere nicht durch Schiffsschrauben zu gefährden. 2014 konnte Kurt Amsler vor der Azoren-Insel Faial erstmals die Geburt eines Pottwals fotografisch und mit einem eindrucksvollen Video

festhalten. Er hat damit weltweit aufsehen erregt und via TV-Sender, YouTube, Facebook & Co. Millionen Menschen erreicht.

Den Walen rund um die Azoren geht's also gut. Bei den Haien sieht es anders aus. Die einheimische Bevölkerung steht der industriellen Überfischung und der Ausrottung der Thunfische, Haie, Rochen und auch Schildkröten durch die Langleinen und Schleppnetze internationaler (zumeist spanischer) Fischfangflotten, nicht nur ratlos sondern bisweilen auch anteilslos gegenüber. Das zeigt sich auch dadurch, dass es in der lokalen Gastronomie wenig Verständnis dafür gibt, wenn man als Gast gegen Haifisch-Salat oder panierte Rochenflügel protestiert. Immer wieder bekommt man Haifleisch in Mischgerichten oder unter „Tarnnamen“ untergejubelt.

**T&R: Kurt, Du setzt Dich unter anderem aktiv für einen Tourismus-Boykott der Färöer-Inseln ein, wo immer noch jedes Jahr hunderte Wale abgeschlachtet werden. Wie sieht es auf den Azoren aus? Wale sind dort zwar geschützt, aber den Haien, Thunfischen & Co. geht es auf**

**hoher See rund um die Azoren massiv „an den Kragen“. Die Hai-Sichtungen nahmen, auch an geschützten Tauchplätzen, massiv ab. Noch weiß man nicht genau, ob es an Wetterkapriolen der vergangenen Jahre lag, oder ob es an der Überfischung liegt. Soll man die Azoren als verantwortungsvoller Tourist und Taucher in der aktuellen Situation noch besuchen?** Kurt Amsler: Man redet sich da gerne auf das Wetter aus, ich bin aber sehr skeptisch, ob das Zurückgehen der Hai-Sichtungen etwas mit El Niño etc. zu tun hat. Ich denke, dass wir gerade Zeugen davon werden, wie eine Tierart wegen Überfischung verschwindet. Es ist genauso, wie wir es auch aus anderen Regionen kennen: Die Jungtiere sind noch da. Die großen Blauhaie sind in den letzten Jahren fast verschwunden. Und jetzt werden offensichtlich auch die Jungen noch gefangen, bevor sie Geschlechtsreif sind. Überfischung ist der Grund und das müssen wir den Menschen bewusst machen. Es ist zwar tragisch, aber natürlich sind die Azoren auch ohne Haie schöne Inseln. Es ist wichtig, dass man hinfährt, die Bedeutung des Tauchtourismus stärkt und so Druck auf die Regierungen ausübt, damit die Haie geschützt werden. Man muss den Verantwortlichen vor Ort klar und deutlich erklären: Wenn der Hauptgrund des Azorenbesuches – und das sind für viele Menschen die Haie – wegfällt, dann fällt auch der Nebenumsatz in den Hotels, Restaurants etc. weg.



Bei Tauchgängen knapp unter der Wasseroberfläche können Fotografen die Blauhaie perfekt ins Sonnenlicht rücken.



### Welche Verantwortung und Aufgaben haben aus Deiner Sicht die Reiseveranstalter?

Hotels, Souvenirshops, Restaurants, die Zähne, ganze Gebisse oder Haifleisch verkaufen, gehören vom Programm gestrichen. Die Gäste müssen vor den Reisen Information und Aufklärung erhalten, worauf zu achten ist. Wenn Reiseveranstalter und Gäste Briefe an Regierungen senden, dass sie unter diesen Bedingungen nicht mehr kommen werden, dann verändert sich rasch etwas. Das haben wir auch auf den Malediven oder in Ägypten gesehen, wo der Schildkrötenfang und auch der Souvenirhandel dadurch massiv eingeschränkt werden konnte.

### Was soll man als einzelner Taucher vor Ort – egal ob Azoren, Ägypten oder Malediven – tun, um nicht Teil des Übels zu werden?

Man soll nichts kaufen und mit nach Hause nehmen, was aus dem Meer kommt. Haie, Schildkröten, Muscheln – auf Souvenirs aus dem Meer muss man gerade als Taucher ausnahmslos verzichten. Die Aufklärung der letzten

20 Jahre hat hier gewirkt. Vor 30 Jahren haben Touristen und auch Taucher noch ausgestopfte Haie und Schildkröten mitgenommen. Das ist aber vorbei, das macht zum Glück heute niemand mehr. Man muss natürlich auch selbst den Mund auf-

**DIE AZOREN** sind eine portugiesische Inselgruppe mitten im Atlantik, sind auf viele Arten faszinierend. Blauhaie, Mobula-Rochen und andere Großfische sind dort – vor allem im Sommer – ziemlich regelmäßig zu sehen, wenngleich es natürlich keine Garantie dafür gibt.

Die Azoren sind auch wegen ihrer einzigartigen Vulkanlandschaft eine Reise wert. Unter Wasser eröffnen sich spannende, anspruchsvolle, aber auch anstrengende Tauchgänge. Vor allem für Ausfahrten zu berühmten Off-shore-Plätzen, wie etwa der Princess-Alice-Bank oder Condor Bank, sollte man seefest und fortgeschrittener Taucher sein. Jedenfalls erfreuen sich die Azoren steigender Beliebtheit als Tauchdestination und Hai-Spot. Auch bei Tauchreisen Lorenc gibt es interessante Azoren-Angebote zu buchen.

machen: Wir sind auf den Azoren auch schon aufgestanden und gegangen und haben dem Restaurant-Besitzer deutlich gesagt warum. Jetzt verkauft das Restaurant keine Haie mehr.

Man muss ordentliche Tauchbasen auswählen und sofort stornieren und gehen, wenn man merkt, dass etwas bezüglich Tier- und Meeresschutz falsch läuft. Tauchbasen, die Napoleons, Schildkröten und Rochen aufs Schiff zerren, gehören von Tauchern geächtet. Sofort kündigen und laut sagen warum. Missstände fotografieren und im Internet posten. Heute kann man zum Glück innerhalb von wenigen Stunden so viel bewegen, wofür man früher Jahre brauchte. Niemand kann heute noch machen, was er will, weil die Menschen bereits für die Meere sensibilisiert sind. – Aber leider ist das 30 Jahre zu spät für die Umwelt. Wenn wir die technischen Möglichkeiten des Internets schon früher gehabt hätten, dann wäre die Welt heute in einem besseren Zustand. Für vieles im Bereich des Meeresschutzes ist es leider heute bereits zu spät.

### Du bist intensiver und erfolgreicher Facebook-Nutzer, unterzeichnest und teilst fast täglich Online-Petitionen aus der ganzen Welt, die sich für Tierschutz einsetzen. Bringt das in der Praxis überhaupt etwas?

Das bringt sehr viel. Ich kann aber leider nicht auch noch alle Erfolgsmeldungen posten. (lacht) Es gibt sie aber zum Glück täglich. Bis in höchste politische Ebenen werden durch Online-Petitionen Gesetze verbessert oder Entscheidungen geändert. Wo man öffentlich Druck ausüben kann – und speziell, wenn es Privatpersonen, Tourismusunternehmen und Umweltschutz-Organisationen gemeinsam tun –, ändert sich heute sehr schnell etwas. Das könnte auch bei den Azoren helfen. Vorträge halten und Artikel veröffentlichen ist nicht genug. Man muss wirtschaftlichen und politischen Druck auf die Verantwortlichen in den Regierungen ausüben. Ohne die massiven Online-Aktivitäten gegen das Abschachten der Wale auf den Färöer-Inseln hätte AIDA die Kreuzfahrten dorthin nicht gestoppt. Nächstes Jahr wird es auf den Färöer sicher eine Änderung geben, da nun auch

Dänemark massiv unter Druck ist. Auch auf Bali wurde mittels einer internationalen Online-Petition verhindert, dass 1.000 Schildkröten für „religiöse Zwecke“ geschlachtet werden dürfen. Das macht einen enormen Unterschied für den Bestand dieser Tiere.

### Wenn Du Deine Laufbahn aus heutiger Sicht kritisch betrachtest: Nützen Tauchen, Fotos, Videos dem Tierschutz und speziell den Haien? Oder hat man mit der Entwicklung zum Massensport und dadurch, dass heute jeder „Unterwasser-Fotograf“ sein kann, bereits die akzeptablen Grenzen überschritten?

Dank den Fotografen, den Filmern und den Tauchern wurde unglaublich viel zum Umwelt- und Meeresschutz beigetragen. So wurde den Menschen, die bis dahin keine Ahnung von den

Schönheiten des Meeres hatten, die Natur erst nahe gebracht. Wir Unterwasser-Fotografen und Taucher haben hier viel verändert – wir waren die ersten PR-Leute für die Ozeane. Außerdem: Tauchen ist kein Massensport, aber populärer – und ja, heute

*„Niemand kann heute noch einfach machen, was er will, weil die Menschen bereits für die Meere sensibilisiert sind.“*

kann jeder Bilder machen. Ich sehe das aber positiv! Je mehr Bilder es gibt, desto mehr verstehen die Menschen, dass man die Tiere und Meere schützen muss. Aber natürlich sollte man nicht mit 10 Tauchgängen und ohne Erfahrung Unterwasser-Fotograf spielen. Man muss sich immer umweltgerecht verhalten und darf mit der Kamera vor der

Nase nicht vergessen, was hinten die Flossen machen.

Mir ist besonders wichtig, dass Unterwasser-Fotografen das Gefangenhalten von Tieren nicht fördern.





Mit etwas Glück begegnet man unter Wasser nicht nur Blauhaien, sondern auch anderen Legenden – wie etwa Apnoe-Weltstar Fred Buyle, der auf den Azoren lebt.

Wir sehen in Tauchzeitschriften und im Internet leider immer öfter Bilder, die nur gemacht werden konnten, weil die Tiere gefangen gehalten werden. Das gibt es heute mit Beluga-Walen, Delfinen, Krokodilen, Walhaien etc. Es sollte immer Wildlife- und Naturfotografie bleiben und nicht „Zoo-Fotografie“ – das ist sonst Betrug an jenen, die die Bilder ansehen. Da hat sich eine Unterwasser-Foto-Industrie

entwickelt, die ich nicht befürworte. Leider gibt es auch recht bekannte Fotografen, die solche Bilder machen und verkaufen.

Sollten wir uns alle beim Tauchen beschränken, wenn wir wollen, dass unsere Kinder noch eine intakte Unterwasserlandschaft vorfinden? Taucher haben die Meere nie zerstört oder ernsthafte Schäden angerichtet.

Wenn mal eine Koralle abgebrochen wird, ist das zwar unerfreulich, aber auf lange Sicht passiert dem Gesamtsystem Meer dadurch nichts. Bei Seebeben und auch durch Fluten passiert das in viel größerem Ausmaß und regelmäßig. Generell fallen Korallenriffe alle 50 bis 60 Jahre zusammen. Es ist eindeutig die Überfischung und die Verschmutzung der Meere, die Verbauung von Stränden und die globale

Erwärmung, die man bekämpfen muss, wenn man die Meere und unseren Planeten generell erhalten will. Es sieht inzwischen sehr bedenklich aus, auch an Land. Es könnte sein, dass die negative Entwicklung der letzten Jahrzehnte und die Zerstörung unserer Umwelt nicht mehr umkehrbar ist. Gerade deswegen ist es besonders wichtig, dass wir alle uns noch mehr als bisher anstrengen und als Taucher nicht nur die Natur genießen, sondern auch bereit sind, dafür zu kämpfen.

#### ÜBER DEN AUTOR



Jürgen H. Gangoly (43) ist PR-Berater und Inhaber der Wiener PR-Agentur Skills (www.skills.at)

Er ist PADI-Divemaster, begeisterter Unterwasser-Fotograf, Vortragender, erfolgreicher Teilnehmer an Fotowettbewerben und seit vielen Jahren Stammkunde bei Tauchreisen Lorenc. Kontakt: gangoly@gangoly.com facebook.com/gangoly

THERME WIEN

## DIE THERME FÜR ÖSTERREICHS TAUCHER

Die neue Therme Wien bietet in Kooperation mit Tauchsport Lorenc spezielle Fitness- und Trainingsangebote, Schnupper-Tauchen und Tauchkurse an einem Ort.

Die Winter-Reisezeit steht unmittelbar bevor. Zeit für jeden Taucher, sich mit seiner persönlichen Tauchfitness, der vorgeschriebenen Tauchgesundheitsuntersuchung und dem Check seines Equipments zu befassen. Das alles vor dem Urlaub zu erledigen, ist oft recht mühsam und zeitraubend.

„Es wäre schön, wenn man das vor der Abreise nach Indonesien oder auf die Malediven unkompliziert und an einem einzigen Ort in Österreich erledigen könnte. Aber bitte im warmen Wasser“, das hat sich wohl schon so mancher Taucher gedacht. Die neue

Therme Wien in Oberlaa öffnet ihre vielfältigen Einrichtungen jetzt für Taucher, bietet diesen zahlreiche attraktive Angebote und wird damit das größte und vielseitigste Tauchzentrum Österreichs!

Gemeinsam mit Tauchsport Lorenc wurde ein umfassendes Serviceangebot für die heimische Tauchercommunity entwickelt: Tauchausbildung, Check-Dives, Fitness-Training und Schnupper-Tauchen. Das alles ist in der Therme Wien möglich für Kunden und Tauchschüler von Tauchsport Lorenc.

**Schnuppertauchen oder Auffrischkurs**  
am 02.12.2015  
von 18:30 bis 21:00 Uhr  
Anmeldung erforderlich unter andrea@lorenc.at

Weitere Informationen zur Therme Wien unter [www.thermewien.at](http://www.thermewien.at)



## Lions Dive & Beach Resort Curaçao

*The natural place to stay*

Das 4\* Lions Dive & Beach Resort ist bei weitem das sportlichste Hotel auf der niederländischen Karibikinsel Curaçao. Neben dem 50 Meter Sport-Pool ist auch die 5\* PADI Tauchbasis Ocean Encounters ein absolutes Highlight.

Mit den auf das Tauchlevel abgestimmten Tauchangeboten entdecken Sie nicht nur unter Wasser die Schönheit Curaçaos, auch an Land hält die Insel jede Menge Abwechslung bereit. Das Lions Dive & Beach Resort ist durch seine hervorragende Lage der perfekte Startpunkt, um die Schönheit der Karibik zu entdecken.

### Flugreise mit 7 Nächten im Doppelzimmer Run of the House

inklusive reichhaltigem Buffet-Frühstück, 4 Tage Bootstachgang jeweils 2 Mal am Morgen, Transfers und Flug ab Wien mit AirBerlin z.B. am 12. April 2016

ab **1.827 €** p. P.

Mietwagen und Verlängerungswoche auf Anfrage. Weitere Informationen sowie Beratung & Buchung über Ihren Reisepartner Lorenc!



## HILTON CURAÇAO

Ob beim Tauchen, Schnorcheln, Schwimmen oder Essen: Erleben Sie das Beste der Insel im Hotel Hilton Curaçao.

Das Hilton Curaçao mit seiner exklusiven Lage direkt an der atemberaubenden Piscadera Bucht ist eines der begehrtesten tropischen Traumreiseziele. Die Gästezimmer und Suiten des Hotels bieten einen herrlichen Blick auf weiße Sandstrände, eine üppige Flora und kristallklares Wasser.

### Flugreise mit 7 Nächten im Doppelzimmer „Island View“

inklusive Frühstück, zwei morgendlichen Bootstachgängen an 4 Tagen und gratis Strandtauchgänge am selben Tag, Transfers und Flug ab Wien mit AirBerlin z.B. am 19.04.16

ab **1.739 €** pro Person

Mietwagen und Verlängerungswoche auf Anfrage. Weitere Informationen sowie Beratung & Buchung über Ihren Reisepartner Lorenc!

[www.lionsdive.com/de](http://www.lionsdive.com/de)

[www.hiltoncuracaoresort.com](http://www.hiltoncuracaoresort.com)

# CURACAÛO:

ENTSPANNEN UND ABTAUCHEN  
IM BLAUEN HERZ DER KARIBIK



Curaçao gehört zu den Traumzielen der Karibik: Neben jeder Menge Kultur lockt die Insel mit palmengesäumten Traumstränden, türkisblauem Meer und weitläufigen Korallenriffen. Unter Tauchern ist die Insel vor allem für selbstständige Tauchausflüge per Leihwagen bekannt.

## VIelfÄLTIGE GESCHICHTE

Curaçao liegt etwa 70 Kilometer nördlich von Venezuela im südlichen Teil des Karibischen Meeres – in hurikanfreiem Gebiet. Zwischen Aruba und Bonaire gelegen, ist Curaçao die größte der ABC-Inseln. Durch den wechselseitigen Kontakt zwischen indianischer, europäischer, asiatischer, arabischer und afrikanischer Lebensweise entstand auf Curaçao eine vielschichtige Kultur, die die Insel heute zu einem faszinierenden Ort macht. Insbesondere die Hauptstadt Willemstad bezaubert darüber hinaus mit pittoresken Gebäuden und Fassaden aus der niederländischen Kolonialzeit, die heute zum UNESCO-Weltkulturerbe gehören.



## SPORTLICH AKTIV UNTER WASSER

Mehr als 40 türkisblaue Badebuchten mit weißen Korallensandstränden laden zum Entspannen ein. Für Taucher und Schnorchler ist die über 60 Millionen Jahre alte Unterwasserwelt Curaçaos unvergleichlich: Über 500 farbenprächtige Fischarten, darunter Ammenhaie, Meeresschildkröten und zahlreiche Anemonenarten, tummeln sich an eindrucksvollen Korallenriffen. Aber nicht nur Taucher, auch Schnorchler

und ungeübte Wassersportler fühlen sich in den fast durchgehend 27 Grad Celsius warmen, klaren Gewässern sofort sicher. Die faszinierenden Riffe sind teilweise nur 15 Meter vom Strand entfernt – ideale Bedingungen gerade für Tauchanfänger. Der besondere Reiz für erfahrene Taucher liegt in der auf Curaçao üblichen freien Gestaltung der Tauchgänge. Kommt man als Buddyteam auf die Insel, leiht man sich ein Auto und bucht sich in einer der Tauchbasen ein „non-limit-Air“ Paket. Man holt sich also so viele Flaschen wie man möchte, fährt mit dem Leihwagen los, wann und wohin man will und

gestaltet seine Tauchgänge völlig nach eigenem Geschmack. Ob man am Playa Kalki und Playa Grandi stundenlang auf fünf Metern nach Seepferdchen sucht oder die tieferen Riffe von Porto Marie erkundet, so unabhängig und eigenverantwortlich wie hier kann man sonst kaum noch irgendwo tauchen. Einige der großen Tauchbasen bieten zusätzlich jedoch auch tägliche Ausflüge auf bequemen Booten an. Außerdem sorgen Schiffswracks, Flugzeuge und Oldtimerwagen aus den 1940er Jahren für Abwechslung beim Tauchen. In nur wenigen Metern Tiefe liegt beispielsweise der holländische Dampfer „Oranje Nassau“, der vor etwa 80 Jahren hier auf Grund gelaufen ist. Teile dieses Schiffes ragen sogar manchmal bei Ebbe aus dem Meer heraus.

## UNBESCHWERTES REISEN

Curaçao bietet von Appartements für Selbstversorger über gemütliche Tauchresorts bis hin zu luxuriösen Hotels vielfältige Übernachtungsmöglichkeiten für jeden Geschmack. Vor der Reise nach Curaçao müssen sich Besucher weder um Visum noch um Impfungen kümmern. Wer nach Kultur



und dem bunten karibischen Leben sucht, findet in den Tourismuszentren um Willemstad Unterkunft und Tauchbasen. Wer es ruhig mag, der wird von Westpunt im Nordwesten der Insel begeistert sein. Ein verschlafener Ort, in dem man von Kultur und Tourismus wenig mitbekommt, dafür ist man in weniger als einer halben Stunde an vielen besonders schönen Tauchplätzen der Insel. Die Buchten und Einstiege sind gut gekennzeichnet und teilweise bieten sie sogar Strandbars, die Möglichkeit eine Strandliege zu mieten und lokale Tauchbasen, deren Räumlichkeiten man nutzen kann. Und mit einem freundlichen Lächeln erhält man hier auch noch den ein oder anderen Geheimtipp.

Schiffswracks, Flugzeuge und Oldtimer aus den 1940er Jahren sorgen für Abwechslung beim Tauchen



Die Fauna von Curaçao kann auch über Wasser begeistern. Ein Tropicbird



# Im Herzen des Korallendreiecks

Mehr Vielfalt geht nicht – das „Korallendreieck“ bei Indonesien weist mehr als 1.000 Korallenarten und über 4.000 Fischarten auf!



Alle Fotos: © Liburan Paradise

**D**ieses touristisch noch völlig unerschlossene Gebiet mit 399 Inseln bietet schier unzählige Möglichkeiten! Die Region ist ein Critterparadies (Critter = Kleintiere), und besticht durch reich bewachsene Steilwände und atemberaubende Überhänge. Größe und Pracht der Korallen sind Indiz dafür, dass man sich hier in einem weitgehend unberührten Gebiet befindet, welches es zu erobern gilt! Sogar „walking sharks“ (eine Art Katzenhai, der mit den Flossen übers Riff wandert) wurden schon gesichtet! Pygmäenseepferdchen, Blauring Oktopusse oder Harlekin-garnelen: Die Kleinen wissen genauso zu begeistern wie riesige Schwärme

von Fledermausfischen oder Schulen von Adlerrochen. Sogar Mantas sind öfters „Flugbegleiter“.

## DIE LIBURAN PARADISE

Es ist Platz für 16 bis 18 Gäste. Ausreichend sowohl bei der Tauchvorbereitung als auch während des Essens und der Relaxphasen. Die „Liburan Paradise“ liegt sehr stabil im Wasser und sorgt auch bei Wellengang für Komfort. Es werden 3-4 Tauchgänge pro Tag angeboten, Nachtauchen gehört selbstverständlich mit zum Angebot. Mehrere Guides sorgen dafür, dass auch die unbekanntesten Lebewesen Einzug in Logbücher und Fotoalben finden!



*Buddy Dive*



## Your Buddies präsentieren: DOMINICA!

Die Insel mit Weltklasse Tauchmöglichkeiten und atemberaubender Natur. Buchen Sie unser „Dive into Nature“ Paket und erleben Sie Dominica hautnah!

[www.buddydive.com/packages](http://www.buddydive.com/packages)



[www.buddydivedominica.com](http://www.buddydivedominica.com)

# BALI



LOW SEASON SPEZIAL  
**30%**  
RABATT AUF UEBERNACHTUNGEN  
TAUCH BUDDYWOCHEN  
BEDINGUNGEN SIEHE UNTEN

Das Kubu Indah Dive & Spa Resort befindet sich an der ruhigen Nord Ost Küste von Bali, direkt am Meer mit dem Vulkan Gunung Agung im Rücken. Unseren Gästen stehen 15 Bungalows, 5 Villen mit 2 Schlafzimmern und privatem Gartenschwimmbad, eine Tauchbasis zur Erkundung der Unterwasserwelt rund um Kubu und Tulamben, ein Restaurant, eine Pool Bar, zwei Süßwasserswimmingpools mit direktem Meerblick und vielen Sonnenliegen sowie ein open air Spa zur Verfügung. Profitieren Sie von unserem Low Season Spezialangebot im Januar, Februar, März, Mai & Juni 2016. Wir gewähren Ihnen 30% Rabatt auf alle Bungalow- & Villenpreise sowie Buddyweeks auf unsere 10er & 20er Tauchpakete Kubu/Tulamben.

Nähere Informationen erteilen wir Ihnen gerne unter: [reisen@lorenc.at](mailto:reisen@lorenc.at) oder besuchen Sie unsere Homepage [www.kubuindahresort.com](http://www.kubuindahresort.com)



# Die Nase und die Nebenhöhlen

Die Nase muss innerhalb weniger Zentimeter die Atemluft auf ca. 30 Grad anwärmen und mit Wasserdampf befeuchten. In dieser Ausgabe steht die Nase und deren Nebenhöhlen im Mittelpunkt.

**Dr. Wolfgang Reiter**  
Morizgasse 1, 1060 Wien  
Tel.: +43 1 967 31 67  
Fax: +43 1 967 31 29  
w.reiter@avz-reiter.at  
www.avz-reiter.at

Die Nasennebenhöhlen (NNH, dazu gehören Kiefer, Keilbein, Stirnhöhle und Siebbeinzellen) sind knöcherne Hohlräume im Schädelknochen, die von einer dünnen Schleimhautschicht ausgekleidet sind. Sie sind luftgefüllt und stehen miteinander und mit dem Nasenrachenraum in Verbindung.

Bei Infektionen der NNH, z. B. bei Verkühlung, schwillt die Schleimhaut an und kann die Belüftung der NNH behindern. Die Luft wird resorbiert und es entsteht ein schmerzhafter Unterdruck. Bei bakteriellen Infektionen kann zusätzlich Eiter die NNH ausfüllen. Chronische Entzündungen der Schleimhäute und der NNH, welche in fortgeschrittenen Stadien in Form von z. B. Polypen ganze NNH auskleiden können, sind mit einer Tauchtauglichkeit nicht vereinbar und gehören fachärztlich (z. B. OP) saniert.

## NASENBLUTEN (EPISTAXIS)

Da die Nasenschleimhaut, die die Nase und die Nasennebenhöhlen auskleidet, sehr gut durchblutet ist, kommt es bei vielen Menschen aufgrund verschiedenster Ursachen häufig zu Nasenbluten. Die Nasenschleimhaut kann an vielen Stellen bluten, am häufigsten ist jedoch eine Blutung aus dem vorderen Teil der Scheidewand. Diese ist von einem besonders

stark durchbluteten Gefäßgeflecht durchzogen - dem so genannten „Locus Kieselbach“ (häufigste Blutungs-Ursache: Nasenbohren!).

Nasenbluten beim Tauchen entsteht meist als Folge eines Barotraumas der Nasennebenhöhlen. Kommt es während des Tauchgangs zu Schmerzen im Stirn-, Wangen-, Hinterkopfbereich oder auch im Bereich der mittleren Augenwinkel, so liegt es fast immer daran, dass der betroffene Taucher wider besseres Wissen mit einer Verkühlung ins Wasser gestiegen ist.

## WAS TUN, WENN ES WÄHREND ODER NACH DEM TAUCHEN ZU NASENBLUTEN KOMMT?

- Um eine Nasenblutung während oder nach dem Tauchen zu stillen, empfehlen HNO-Ärzte:
- Hochlagerung des Oberkörpers
  - der Kopf wird nach VORNE gebeugt, damit das Blut nicht geschluckt wird! (den Kopf in den Nacken zu legen hat den Nutzen, dass man nichts blutig macht, ist aber - bei jedem-Nasenbluten - kontraproduktiv!)
  - lokale Kompression der Nasenflügel (Nase zudrücken!) für etwa 15 Minuten
  - Kälte im Nacken wie Coolpacks, Eiskrawatten, oder kalte, nasse Tücher reduziert die Durchblutung der Nase und begünstigt zusätzlich die Blutstillung

Beim Auftauchen kann es zu explosionsartigem Freiwerden von Schleim und Blut kommen, was für den Taucher sehr erschreckend sein kann, sogar Panik auslösen kann, wenn sich plötzlich die Maske mit Blut und Schleim füllt.

## BAROTRAUMA DER NASENNEBENHÖHLEN

Fast 10% der Taucher, die wegen Schmerzen im Kopfbereich den HNO-Arzt aufsuchen, haben ein Barotrauma der Nebenhöhlen.

Beim Abtauchen verringert sich das Volumen der Luft in den NNH und der Druck steigt (Gesetz von Boyle-Mariotte). Luft muss aus der Lunge oder der Tauchermaske nachströmen. Sind die Belüftungswege blockiert, entsteht ein Unterdruck, der eine Schleimhautschwellung des Gewebes und Sekretabsonderung zur Folge hat.

Bei zunehmendem Unterdruck kommt es zu Gefäßverletzungen und Blutungen. Beim Auftauchen entsteht ein schmerzhafter Überdruck, der so genannte Umkehrblock (reverse block). Das Auftauchen kann schmerzbedingt fast unmöglich sein.

Ist jedoch der Druck in der NNH größer als der Verschlussdruck, kommt es zu der oben beschriebenen plötzlichen Schleim- und Blutentleerung, die zu einer sofortigen Schmerzerleichterung führt.

In seltenen Fällen kann es durch den Überdruck zu Knochenbrüchen der NNH-Wände kommen und dadurch das Schleim/Blutgemisch in die Augenhöhle eintreten. Sehr selten wird die knöcherne Begrenzung zum Gehirn verletzt, was eine ernsthafte Gefahr für eine Entzündung der Gehirnhäute (Meningitis) darstellt. Dies ist ein lebensbedrohlicher Zustand!

Zusammenfassend kann man sagen, dass Barotraumen der NNH meistens harmlos verlaufen, mit ernsthaften Komplikation muss aber immer gerechnet werden.

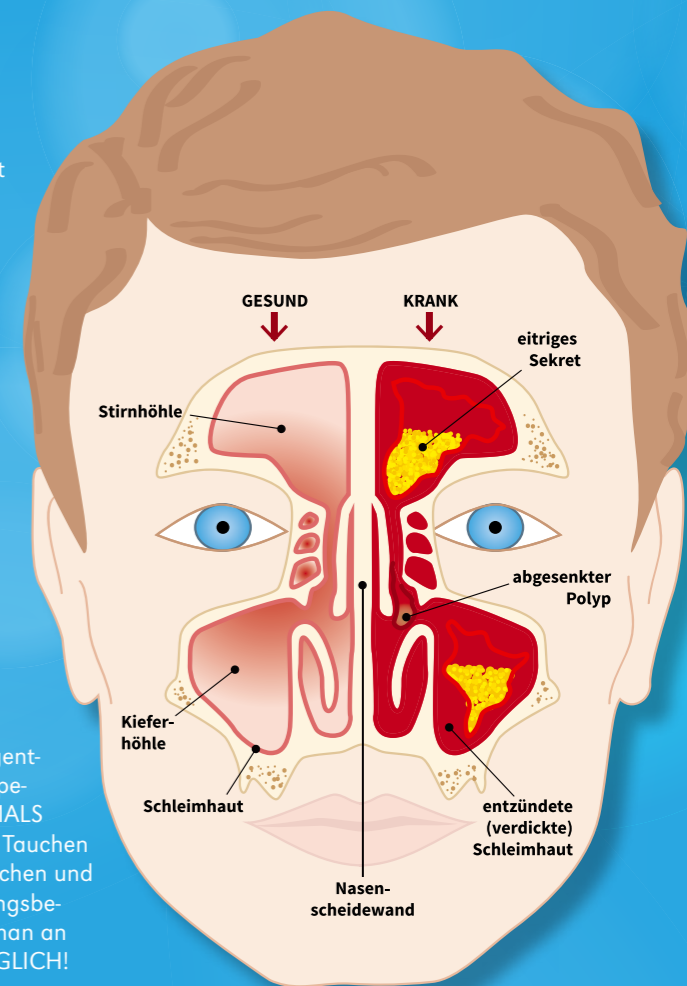
Die Anwendung von Nasensalbe reduziert die Wahrscheinlichkeit einer erneuten Blutung. Wichtig ist weiters, das Schnäuzen der Nase zu vermeiden, um die Heilung zu ermöglichen. Nach einer Blutung sollte jedenfalls an diesem Tag nicht mehr getaucht werden!

Hartnäckige Blutungen können vom HNO-Arzt in lokaler Betäubung verödet werden. Unstillbare, lebensbe-

drohliche Blutungen, welche einen stationären Aufenthalt oder sogar die Gabe von Blutkonserven erfordern, sind zum Glück sehr selten.

Zum Abschluss muss ich hier wieder einmal auf die Gefahren durch die Anwendung von abschwellenden Nasentropfen hinweisen: Lässt die Wirkung der Tropfen während des Tauchens nach, kann beim Auftauchen die Luft, wie oben beschrieben, nicht aus den NNH entweichen und es kommt zu einem Barotrauma oder Umkehrblock.

Deshalb - auch wenn gelegentlich von selbsternannten „Spezialisten“ empfohlen - NIEMALS NASENTROPfen VOR dem Tauchen verwenden. Sind das Abtauchen und der Druckausgleich erkältungsbedingt nicht möglich, so ist man an diesem Tag TAUCHUNTAUGLICH!



**Buddy Dive**

# Your Buddies

genießen das Non-Limit Tauchen

**Entdecken Sie Bonaire und tauchen Sie direkt vom Ufer aus - rund um die Uhr!**

Informationen zu unserem beliebten Drive & Dive Paket finden Sie auf unserer Website:  
[www.buddydive.com/packages](http://www.buddydive.com/packages)



[www.buddydive.com](http://www.buddydive.com)

## Tauchsafaris 2016: Perfekter Komfort auf der „Atlantis“

**Wundervolle Touren am Roten Meer  
auf einem tollen Boot**

### EINE „ALTE BEKANNTE“ ERSTRAHLT IN NEUEM GLANZ

Das Schiff, vielen noch bekannt von vielen Lorenc-Safaris unter dem Namen „Horizon“ hat neue Besitzer und wurde von Grund auf renoviert und erweitert. Es heißt nun „Atlantis“ und wir haben für fünf Termine einige Plätze geblockt um gewohnte Qualität mit zeitgemäßem Komfort anbieten zu können.



Alle Touren starten und enden im Hafen von Port Ghalib (Ausnahme die Nord & Brothers Tour am 22.10. beginnt in Hurghada und endet in Port Ghalib). Passend zum Charterflug von Wien nach Marsa Alam, den ETI seit 2015 samstags anbietet. Im angegebenen Gesamtpreis ist das Visum sowie alle Gebühren bereits inkludiert!

### FOLGENDE TERMINE HABEN WIR FÜR EUCH RESERVIERT

Datum	Geplanter Tourenverlauf	Preis pro Person
09.-16.04.2016	Daedalus / Rocky / Zabargad	EUR 1.549,-
23.-30.07.2016	Tiefer Süden bis St. Johns	EUR 1.429,-
17.-24.09.2016	Brothers / Daedalus / Elphinstone	EUR 1.549,-
22.-29.10.2016	Norden & Brothers	EUR 1.459,-
29.10.-05.11.2016	Brothers / Daedalus / Elphinstone	EUR 1.549,-

Flug ab/bis Wien mit Fly Niki

Die Flugzeiten standen bei Redaktionsschluss noch nicht fest, die Zeiten im April lauten voraussichtlich:

09.04.2016	Wien - Marsa Alam	21:35 - 01:35 Uhr
17.04.2016	Marsa Alam - Wien	02:25 - 06:55 Uhr

Flugtag ist jeweils samstags, Rückflug findet unter Umständen jedoch Sonntag morgen statt.

### INKLUDIERTER LEISTUNGEN

- Flug ab/bis Wien mit Fly Niki
- 23 kg Freige Gepäck (+10 kg Tauchgepäck vorbehaltlich positiver Bestätigung der Airline)
- Transfer Flughafen Marsa Alam - Hafen - Flughafen Marsa Alam
- sieben Nächte Tauchsafari auf der Atlantis, Vollpension
- Tee, Kaffee, Wasser, Softdrinks
- Tauchen inklusive Flasche, Blei, Guide (sechs Tauchtage, zwei bis vier Tauchgänge täglich)
- Nitrox für zertifizierte Nitroxtaucher (kein Anspruch auf Erstattung)
- Visum und Gebühren nach aktuellem Stand

Unser Angebot  
**ab EUR 1.429,-**  
pro Person

Fragen und/oder Buchungen bitte an [reisen@lorenc.at](mailto:reisen@lorenc.at) schicken. Wir sind auch telefonisch unter der Hotline +43 1 603 91 18 erreichbar. Sollte das nicht dein Wunschtermin sein, ruf uns einfach an. Wir können gerne weitere Termine auf Anfrage prüfen. Wir freuen uns, deine nächste Reise organisieren zu dürfen.

Nicht inkludierte Leistungen: Reise- und Stornoversicherung, 15-Liter-Flasche, Trinkgelder, alkoholische Getränke an Bord, persönliche Ausgaben.

Im Insolvenzfall sind sämtliche Ansprüche innerhalb von acht Wochen direkt beim zuständigen Insolvenzabwickler AGA International S.A. Niederlassung für Österreich, Pottendorfer Straße 25-27, A-1120 Wien, unter der Faxnummer: +43 1 525 03-999 oder E-Mail [vertragsverwaltung@allianz-assistance.at](mailto:vertragsverwaltung@allianz-assistance.at) anzumelden. DVR: 0933198, FN: 156969n-VA:1998/0155. Preisänderungen, Irrtümer und Verfügbarkeiten vorbehalten.



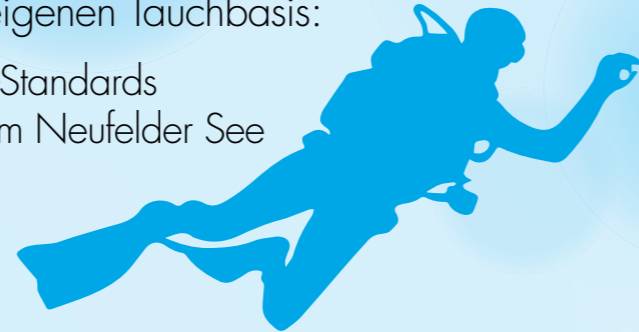
DIVING CENTERS  
**WERNER LAU**  
AUS FREUDE  
AM TAUCHEN



# Unsere Tauchkurse

Tauchsport und Tauchreisen Lorenc verbindet die Vorteile einer Tauchschule mit denen einer eigenen Tauchbasis:

- Ausbildung nach modernsten PADI-Standards
- bestens ausgestattete Tauchbasis am Neufelder See
- top ausgebildetes Team



Österreichs größte Tauchschule bietet optimalen Komfort. Die Theorie wird in modernen Seminarräumen mit Multimediaausstattung unterrichtet, die Praxis an der eigenen Tauchbasis – natürlich mit nahem Parkplatz, Umkleidekabinen, WCs und Duschen. Eine moderne Flaschenfüllanlage sorgt für einen reibungslosen Ablauf, und sollte doch etwas kaputtgegangen sein, gibt es auch eine Reparaturmöglichkeit für das Equipment. Natürlich ist auch ein Shop für Ersatzteile und Badesachen vorhanden und ein Buffet gibt es in unmittelbarer Nachbarschaft.

Sollte man auf den Geschmack gekommen sein (wovon wir ausgehen), dann kann man sich auch im Rahmen einer Tauchsafari weiterbilden. Und wir halten dich mit Gutscheinen und Einladungen zu besonderen Events auch ständig auf dem Laufenden.

## JA, ICH WILL DEN KURS MACHEN, WAS BRAUCHE ICH?

Du brauchst zwei freie Wochenenden (SA und SO), oder belegst einen Abendkurs, weiters Badesachen und ein Handtuch. Deine Leihrüstung bekommst du von uns. Bei eigener Ausrüstung gibt es eine Ermäßigung. Obwohl es sich um eine ernste Materie handelt, wirst du viel Spaß haben.

Alle Informationen erhältst du auch telefonisch unter der Nummer: +43 1 603 97 23 – wir freuen uns auf deinen Anruf!

**ANFÄNGERKURS - PADI OPEN WATER Kursablauf (Intensivkurs):** Ihr bringt zwei komplette Wochenenden mit uns. Am ersten Wochenende erhaltet ihr die theoretische Einführung in den Kurs und wir starten mit Euch zu den ersten Tauchgängen im warmen Hallenbad. Für die richtigen Tauchgänge im Freiwasser treffen wir uns am zweiten Wochenende in unserer eigenen Tauchbasis am Neufelder See.

ANFÄNGERKURS	Termine Theorie	Termine Praxis
Open Water 01	19.+20.03.16	23.+24.04.16
Open Water 02	16.+17.04.16	23.+24.04.16
Open Water 03	14.+15.05.16	16.+21.05.16
Open Water 04	04.+05.06.16	11.+12.07.16
OW 05 Kinderkurs	25.+26.06.16	02.+03.07.16
Open Water 06	16.+17.07.16	23.+24.07.16

Im Kurspreis NICHT inklusive: Kursbücher, Hallenbadeintritt, Eintritt Neufelder See

**FORTGESCHRITTENENKURS (PADI ADVANCED OPEN WATER)**  
Im Kurspreis enthalten ist deine persönliche komplette Leihrüstung und auch dein weltweit anerkanntes Abschlusszertifikat

PADI ADVANCED OPEN WATER	Theorie & Praxis
Advanced Open Water AOW 01	21.+22.05.16
Advanced Open Water AOW 02	18.+19.06.16
Advanced Open Water AOW 03	09.+10.07.16

Exkl. Notboje und Kursmanual, Eintritt Neufelder See

**PADI SPEZIALKURSE**  
Unsere Fortbildungskurse sind eine ideale Vorbereitung für den nächsten Schritt im Tauchsport.

**PADI ENRICHED AIR „NITROX“ DIVER (ANGEREICHERTE LUFT)**  
Tauchen mit Enriched Air Nitrox, also mit Sauerstoff angereicherter Luft, ermöglicht längere Nullzeiten. Du kannst so mehr Zeit unter Wasser verbringen.

ENRICHED AIR DIVER	Unsere Termine
Enriched Air NITROX - EanX 01	16.01.16
Enriched Air NITROX - EanX 02	13.02.16
Enriched Air NITROX - EanX 03	12.03.16
Enriched Air NITROX - EanX 04	02.04.16
Enriched Air NITROX - EanX 05	11.06.16
Enriched Air NITROX - EanX 06	27.08.16

**DER PADI RESCUE KURS**  
Keine Hilfe leisten zu können, weil die Ausbildung dafür fehlt, gehört zu den schrecklichsten Situationen, die auf dich zukommen können. Wir zeigen dir, wie du Stresssituationen über und unter Wasser effizient meisterst.

PADI RESCUE KURS	Termine Theorie	Termine Praxis
Rescue Kurs 01	18.+19.06.16	25.+26.06.16

Im Kurspreis NICHT inklusive: Kursbücher, Hallenbadeintritt, Eintritt Neufelder See

## SONSTIGE KURSE

ERSTE HILFE KURS	Unsere Termine
PADI EFR 01	17.06.16
PADI EFR 02	29.07.16

TROCKENTAUCHEN	Unsere Termine
Dry Suit Diver 01	09.04.16

EQUIPMENT	Unsere Termine
EQI 01	20.02.16



## Das Allerbeste, was das Rote Meer zu bieten hat!

Gruppenreise auf der „Blue Pearl“ – begleitet von Andrea Lorenc

### DAEDALUS / ROCKY / ZABARGAD IM MAI 2016

Für Mai haben wir wieder die Blue Pearl für einen Feiertagstermin reserviert, die Daedalus / Rocky / Zabargad Route wird immer wieder als eine der besten Touren für Großfischbegegnungen im Roten Meer gelobt. Und im Frühjahr sind die Chancen, verschiedene Haiarten an diesen toll bewachsenen Steilwänden zu treffen, besonders hoch. Diese Tauchsafari eignet sich besonders für erfahrene Taucher und wird von Andrea Lorenc begleitet.



Flug ab/bis Wien, Beispiel aus dem Winterflugplan  
(Die Flugzeiten standen bei Redaktionsschluss noch nicht fest und können sich noch gravierend ändern)  
26.05. Wien - Marsa Alam: 10:40 - 14:40 Uhr  
02.06. Marsa Alam - Wien: 15:40 - 20:10 Uhr

### 26.05. – 02.06.2016 – INKLUDIERT LEISTUNGEN

- Flug ab/bis Wien mit Fly Niki
- 23 kg Freigeäck (+10 kg Tauchgeäck vorbehaltlich positiver Bestätigung der Airline)
- Transfer ab/bis Flughafen Marsa Alam
- 7 Nächte Tauchsafari auf der Blue Pearl, Vollpension
- Tee, Kaffee, Wasser, Softdrinks in Flaschen
- Tauchen inklusive Flasche, Blei, Guide (sechs Tauchtage, zwei bis vier Tauchgänge täglich)
- Nitrox für zertifizierte Nitroxtaucher (kein Anspruch auf Erstattung)

Folgende Gebühren werden vor Ort kassiert: Dieselszuschlag, Visum und Gebühren: derzeit EUR 170,- Euro pro Person, Änderungen werden vor Abreise mitgeteilt.

Nicht inklusive: Reise- und Stornoversicherung, alkoholische Getränke, Tonic, Soda, Softdrinks in Dosen, Trinkgelder, Aufpreis für 15l Flaschen, sowie alle Ausgaben persönlicher Art.

Fragen und/oder Buchungen bitte an [reisen@lorenc.at](mailto:reisen@lorenc.at) schicken. Wir sind auch telefonisch unter der Hotline 01/603 91 18 erreichbar. Sollte das nicht dein Wunschtermin sein, ruf uns einfach an. Wir können gerne weitere Termine auf Anfrage prüfen. Wir freuen uns, deine nächste Reise organisieren zu dürfen.

Im Insolvenzfall sind sämtliche Ansprüche innerhalb von acht Wochen direkt beim zuständigen Insolvenzabwickler AGA International S.A. Niederlassung für Österreich, Pottendorfer Straße 25-27, A-1120 Wien, unter der Faxnummer: +43 1 52503-999 oder E-Mail [vertragsverwaltung@alliance-assistance.at](mailto:vertragsverwaltung@alliance-assistance.at) anzumelden. DVR: 0933198, FN: 156969n-VA: 1988/0155. Preisänderungen, Irrtümer und Verfügbarkeiten vorbehalten.

# Unser Angebot EUR 1.450,- pro Person

# PADI Spezialkurse

Eine hervorragende Möglichkeit, sich auch im Winter mit dem Tauchen zu beschäftigen, sind die PADI Spezialkurse. Wir haben einige im Programm und stellen sie euch hier vor.



Österreichs größte Tauchscheule bietet optimalen Komfort. Die Theorie wird in modernen Seminarräumen mit Multimediaausstattung unterrichtet, die Praxis an der eigenen Tauchbasis.

Sollte man auf den Geschmack gekommen sein (wovon wir ausgehen), dann kann man sich auch im Rahmen einer Tauchsafari weiterbilden. Und

wir halten dich mit Gutscheinen und Einladungen zu besonderen Events auch ständig auf dem Laufenden.

## JA, ICH WILL DEN KURS MACHEN, WAS BRAUCHE ICH?

Du brauchst für die meisten Kurse ein freies Wochenende, oder belegst einen Abendkurs, weiters Badesachen und ein Handtuch. Deine Leihrüstung bekommst du – wenn

benötigt – von uns. Bei eigener Ausrüstung gibt es eine Ermäßigung. Obwohl es sich um eine ernste Materie handelt, wirst du viel Spaß haben.

**Alle Infos erhältst du auch telefonisch unter der Nummer: +43 1 603 97 23 – wir freuen uns auf deinen Anruf! Für alle Kurse gilt eine Mindestteilnehmeranzahl von fünf Personen!**

## ANFÄNGERKURS IM WINTER PADI Open Water Diver

Vollständige Open Water Diver Kurse sind zwischen November und März am Neufelder See nicht möglich. Was Tauchsport Lorenc im Winterhalbjahr jedoch anbietet sind die Theorielektionen und Schwimmbadtauchgänge des Anfängerkurses. Damit hast du den Großteil deiner Ausbildung zu Hause in Österreich erledigt und machst die Freiwassertauchgänge bequem im Urlaub. Die Profis von Tauchsport Lorenc machen dich fit dafür. Verlass dich drauf. Dieser Kurs findet im Seminarraum und Schwimmbad statt.

### Voraussetzungen

Mindestalter 10 Jahre  
Tauchtauglichkeitsuntersuchung (empfohlen: Taucherdoc Dr. Wolfgang Reiter, [www.avz-reiter.at](http://www.avz-reiter.at))

Dauer 2 Tage  
Samstags von 08:30 bis 19:30 Uhr  
Sonntags von 07:45 bis 13:00 Uhr

## TAUCHEN MIT NITROX Enriched Air „Nitrox“ Diver

Der PADI Enriched Air Diver ist der beliebteste Spezialkurs. Der Grund für seine große Beliebtheit liegt auf der Hand: Tauchen mit Enriched Air Nitrox, also mit Sauerstoff angereicherter Luft, ermöglicht dir längere Nullzeiten. Das heißt, du kannst mehr Zeit unter Wasser verbringen, gerade bei Wiederholungstauchgängen.

Lerninhalte sind Techniken, um mehr Tauchzeit zu gewinnen, Überlegungen zur Ausrüstung, die Handhabung der Sauerstoffbelastung auf deinen Körper sowie die korrekte Einstellung deines Tauchcomputers auf Enriched Air Nitrox.

Dieser Kurs findet zur Gänze im Seminarraum statt.

### Voraussetzungen

Mindestalter 12 Jahre  
PADI (Junior) Open Water Diver

Dauer ca. 4 Stunden.  
Termine: 21. 11. 2015, 09:00 Uhr und 16. 01. 2016, 09:00 Uhr  
Triester Straße 167, 1230 Wien

## AUSRÜSTUNGSSPEZIALIST PADI Equipment Specialist

Es ist immer schade, einen Tauchgang aufgrund von Problemen mit der Ausrüstung zu versäumen. Ob ein geplatzter O-Ring, ein Problem mit dem Atemregler, der Riss im Neoprenanzug oder das gerissene Flossenband.

In diesem Kurs lernst du viele praktische grundlegende Fertigkeiten, um solche Pannen selbst zu beheben, damit der Tauchgang kein vorzeitiges Ende findet. Wir zeigen dir auch, wie du deine Ausrüstung bequem tragen und anordnen kannst. Die richtige Pflege und Aufbewahrung schließlich runden deinen Schritt zum Ausrüstungsspezialisten ab – damit du auch noch lange Freude an deiner Ausrüstung hast.

Dieser Kurs findet zur Gänze im Seminarraum statt.

### Voraussetzungen

Mindestalter 10 Jahre  
PADI (Junior) Scuba Diver

Dauer ca. 5 Stunden

## Faszination Unterwasser-Fotografie

(Nicht nur für Menschen spannend)

Die Blitze der UW-Kameras sind für Haie besonders anziehend. Sie nehmen deren elektrische Aufladung wahr und kommen bis auf wenige Zentimeter an die Taucher heran.

Wasser schluckt Licht – bei größerer Wassertiefe ist deshalb ein kräftiger Blitz ratsam.



Sichtweiten unter Wasser liegen zwischen 40 und null Metern und hängen vom Gewässer und Wetter ab. Ursache für schlechte Sicht sind Schwebeteilchen oder Algenblüten.

Wasser filtert mit zunehmender Tiefe die Wellenlängen des Lichts, d.h. es gehen wertvolle Informationen – in diesem Fall Farben – verloren.

Mit einem Gehäuse für Spiegelreflex-Kameras sind Tauchgänge bis zu 90 Meter Tiefe möglich. Für Camcorder gibt es ebenfalls Unterwasserlösungen.

Seitliche Handgriffe sorgen dafür, dass du das knapp drei Kilogramm schwere Gehäuse gut unter Wasser führen kannst.

## RETTUNGSTAUCHER PADI Rescue Diver – Auffrischkurs

Dieser Kurs richtet sich an alle, die bereits ein PADI Rescue Diver Brevet haben und sich auf den neuesten Stand bringen möchten. Du wiederholst, wie man Probleme von vornherein vermeidet, und falls sie doch auftreten, sie zu erkennen und damit umzugehen.

Nach einer kurzen Vorbesprechung finden alle Übungen zu Rettungstechniken im Schwimmbecken statt. Du benötigst deine Grundtauchausrüstung und eine Atemmaske. Zuhör wie Auftriebskörper und ein Seil stellen wir bereit. Danach laden wir dich ein, aufgetretene Probleme zu analysieren und erarbeiten gemeinsam Lösungsvorschläge.

Für alle, die vorhaben im Frühjahr 2016 am PADI Divemaster Kurs teilzunehmen, ist diese Auffrischung die ideale Vorbereitung.

**15. 01. 2016, 18:30–21:00 Uhr**  
Kursort: Aqua Nova, Wr. Neustadt  
Kosten: EUR 50,–  
Anmeldung unbedingt erforderlich

## ERSTE HILFE KURS Emergency First Response – Erste Hilfe und Herz-Lungen- Wiederbelebung

Erste Hilfe und Herz-Lungen-Wiederbelebung (kurz: HLW) sind Fertigkeiten für jedermann, der an Abenteuersportarten teilnimmt. Außerdem ist mit diesem Kurs die Voraussetzung für den PADI Rescue Diver (Rettungstaucher) erfüllt.

Wir zeigen dir in einer positiven und motivierenden Umgebung wie man lebensrettende Sofortmaßnahmen und Mund-zu-Mund-Beatmung anwendet, machen dich mit dem Gebrauch des externen, automatischen Defibrillators vertraut, versorgen Schockzustände, schulen dich im Umgang mit Wirbelsäulenverletzungen und zeigen dir eine gut ausgestattete Erste-Hilfe-Box.

Dieser Kurs findet zur Gänze im Seminarraum statt.

**Voraussetzungen**  
keine

Dauer ca. 8 Stunden.

## UNTERWASSER-FOTOGRAFIE PADI Digital Underwater Photographer

Durch die weite Verbreitung digitaler Unterwasser-Kameras ist das Aufnehmen von Bildern noch attraktiver und bequemer geworden. Es macht großen Spaß, tolle Fotos unter Wasser zu machen und diese anschließend mit Freunden und Familie zu teilen. Zudem hält man die Erinnerungen an Tauchabenteuer länger frisch.

Im Kurs sprechen wir über die für dich geeignete Fotoausrüstung, Methoden um schnell gute Fotos zu schießen, wir halten zwei Theorielektionen mit Wiederholungsfragen, machen zwei Tauchgänge im Schwimmbad und widmen uns ausführlich der Sichtung und Nachbearbeitung deiner Bilder.

Dieser Kurs findet im Seminarraum und im Schwimmbad statt.

### Voraussetzungen

Mindestalter 10 Jahre  
PADI (Junior) Open Water Diver

Dauer ca. 12 Stunden.

**Noch mehr Infos zu unseren Tauchkursen findest du auf unserer Homepage: [www.lorenc.at](http://www.lorenc.at)**



# Mach jetzt die Ausbildung zum PADI Divemaster

Setz den ersten Schritt in Richtung professionelle Ausbildung in der Tauchbranche. Erstklassige Instrukturen, ein vielfach bewährtes Ausbildungssystem und 35 Jahre Erfahrung von Tauchsport Lorenc garantieren den Erfolg



*Peter G. schreibt uns dazu: „Als ich 2010 den Divemaster bei einer anderen Tauchscheule gemacht habe, war mir erst der um 50 Euro günstigere Preis aufgefallen. Alles andere war mir nicht so wichtig. Später bin ich dann mit Tauchsport Lorenc auf die Malediven geflogen und dort wurde mir erst bewusst, welche Mängel meine Ausbildung hatte. Weder konnte ich mit den beiden mitge-reisten Lorenc Divemastern diskutieren, weil mir der Wissensstand fehlte, noch kam ich mit meiner Ausrüstung zurecht und im Wasser zeigten mir die beiden gnadenlos auf, welche Schwächen bei mir bestanden.*

*Nach einem Gespräch mit Andrea Lorenc, der Chefin der Tauchausbildung, kamen wir überein, dass ich meinen PADI Assistant Instructor bei Lorenc mache und sie mir helfen würde, alle meine Schwächen aus*

*dem Divemasterkurs auszubügeln. Und es hat sich ausgezahlt: Heute bin ich Assistant Instructor und stolz drauf, bei Tauchsport Lorenc mitzuarbeiten. Wäre ich nicht so dumm gewesen, allein auf den Preis zu schauen, ich hätte mir viel Mehrarbeit, Zeit und Nerven erspart. Qualität zahlt sich halt doch aus. Und bei Tauchsport Lorenc findet man diese Qualität.“*

Als Divemaster kannst du nicht nur vorbildliche Tauchfertigkeiten demonstrieren, sondern auch deine Fertigkeiten bei Rettung, Management und Taucheraufsicht beweisen. Für viele Divemaster ist dies erst der Anfang ihrer professionellen Laufbahn.

Als Assistant Instructor eignest du dir nicht nur zusätzliche Erfahrung als professioneller PADI-Taucher an, sondern du lernst auch das PADI-



Seit nunmehr 30 Jahren wird bei Tauchsport Lorenc großer Wert auf modernste Tauchausbildung gelegt. Unterstützt von einem kompetenten Team an Tauchlehrern und Assistenten bemüht sich Andrea Lorenc, die die Leitung der Tauchausbildung innehat, die modernsten Unterrichtsmethoden anzuwenden, die verfügbar sind. Die Ausbildung erfolgt nach PADI-Richtlinien, Kurse sind das ganze Jahr über buchbar. Verwendet wird bei den Tauchkursen nur moderne und gut gewartete Tauchausrüstung.

Unser Bemühen ist es, dich darin zu unterstützen, alle deine Ziele im Tauchsport zu erreichen. Komm in einen unserer Shops oder melde dich online an. Beginne dein Tauchabenteuer noch heute. Mit deinem zuverlässigen Partner - Tauchsport Lorenc.

Tauchausbildungssystem besser kennen. Du kannst als unterstützender Tauchlehrerassistent tätig werden und eingeschränkte Lehraufgaben als Tauchlehrer übernehmen. Dieser Kurs bietet dir eine hervorragende Möglichkeit, deine Erfahrungen auszubauen, um Tauchlehrer zu werden.

Komm in das Tauchsport Lorenc Head Office, Triester Straße 167, 1230 Wien. In einer Vorabinfo klären wir Fragen zu Terminen, Unterlagen und Ausrüstung. Du bringst Zeit, Engagement und viel Freude am Tauchen mit, Tauchsport Lorenc bringt dich ans Ziel.

**Infoabend zum Divemaster-Kurs:  
03.12.2015, 19:00 Uhr  
Triester Straße 167, 1230 Wien.  
Infos unter: [www.lorenc.at](http://www.lorenc.at)  
in allen Shops sowie  
unter +43 2624 52700.**

# Jetzt neu bei uns im Shop

Wir haben hart gearbeitet, um euch die besten Angebote machen zu können. Hier ist eine kleine Auswahl aus unserem Sortiment. Das Christkind findet es übrigens toll ;-)

## SUBGEAR X PACK

Hochwertiger Rollentrucksack mit ausziehbarem Teleskopgriff, der sich bei Nichtbenutzung einfach versenken lässt.

- Hochwertiges 300D Ripstop Außenmaterial
- mit Rollen für bequemes Handling
- modernes Design
- mit Kofferanhänger
- Maße Hauptfach: 80 x 48 x 28 cm
- Maße Frontfach: 70 x 45 x 10 cm
- Volumen ca. 140 l
- Gewicht ca. 4,8 kg

inkl. iQ Anzug-Transporttasche  
Inkl. Personal Bag

Statt € 175,-  
nur € 159,-

Subgear X Pack 82030810  
Wet Suit Bag 423125.2800  
Personal Bag 82050001



## DC1400 SEA DRAGON PRO SET

SeaLifes fortschrittlichste Unterwasserkamera mit HD-Video. Gummiertes Gehäuse, 14 Megapixel, optische Bildstabilisation, 6 Unterwasser-Modi, 5-fach optischer Zoom, Super-Makro-Autofokus von 5 cm bis ∞, Wasserdicht bis 60 m, „Klaviertasten“-Kontrollen für einfache Bedienung, selbst mit Tauchhandschuhen.

Set besteht aus Gehäuse, SeaDragon Digital UW Blitz Griff, Einzelschiene mit Standard-Befestigungsschraube, Flash Link optisches Kabel, Ersatz O-Ring und Fett für Blitz, O-Ring Tool, Blitz Diffuser, Case

Statt € 749,- im Set nur € 599,-

87180218

## AQUALUNG CORE

Inkl. Octopus



41500011 Einzelstück

Der leichte Atemregler in der Mittelklasse mit balancierter 1. und 2. Stufe, der auch in kalten Gewässern eingesetzt werden kann. Ideal für alle Einsteiger mit einem guten Preis-Leistungsverhältnis. Die zweite Stufe ist mit einer Venturi-Steuerung ausgestattet. Dadurch kann der Widerstand der Atmung manuell eingestellt werden. Auch mit einem dicken Handschuh gut zu bedienen.

statt € 460,-  
nur € 369,-

## AQUALUNG LEGEND LX SUPREME

Einzelstück, inkl. Octopus



41400120 Einzelstück

Der Legend LX Supreme meistert jede Tauchsituation: eine Ikone in der Industrie. Das Master Breathing System (MBS) ist eine neue Art den Atemkomfort einzustellen, um das optimale Verhältnis von Luftfluss und Atemwiderstand zu erhalten. MBS ist eine Kontrolle für zwei Funktionen des Legend LX – einfacher geht es nicht. Ein Atemregler voller innovativer Merkmale.

statt € 568,-  
nur € 399,-

## iQ TASCHEN AKTION

iQ Bags wurden in den vergangenen 20 Jahren konsequent auf die Bedürfnisse von Tauchern, Schnorchlern und Urlaubern am und auf dem Meer angepasst.



Symbolfoto



Symbolfoto

**iQ DiveBag Lite**  
100 L, Safari Navy  
statt € 129,95  
nur € 89,-

**iQ DiveBag Lite**  
135 L, Safari Navy, Safari Gray,  
oder Navy statt € 149,95  
nur € 99,-



Symbolfoto



41700705

## SUBGEAR SG30

inkl. Octopus

Membrangesteuerte und kaltwassergeprüfte 1. Stufe mit sehr hoher Luftlieferleistung für alle Einsatzbereiche. Ausgestattet mit der innovativen OFD-Technologie sowie einstellbarem Atemwiderstand um höchsten Atemkomfort in jeder Situation zu bieten! Der perfekte Begleiter für die Reise, aber auch in heimischen Gewässern!

Setpreis € 289,-

## INKL. SUBGEAR 2ER KONSOLE NUR € 299,-

- Hochwertige Qualitätsinstrumente aus Schweizer Entwicklung
- Konsole mit Finimeter und Tiefenmesser
- Ergonomisches, kompaktes Design
- Finimeter mit hochpräziser Kupfer-Beryllium Spirale



52720082



52720070

## AUFPREIS AUF SUBGEAR

XPH € 125,-

Der XP-3H bringt nahezu die gleichen Features mit wie der XP-3G. Lediglich der Apnoe-Modus fehlt und der XP-3G ist nur als Konsolen-Modell erhältlich. Der Tauchcomputer bietet integrierte Druckmessung des Flaschendrucks, ein separates Manometer wird dadurch überflüssig. Damit ist der XP-3G ein sehr kompakter und leicht bedienbarer Konsolentauchcomputer, der in jede Tarierjacket-Tasche passt oder in einen D-Ring geklippt werden kann. Der XP-3H kann auch in einer traditionelleren Konsole zusammen mit einem Kompass erworben werden.

## ODER XP10 3ER KONSOLE € 125,-

Ergonomische Konsole mit Finimeter, Kompass sowie XP10 Allround-Tauchcomputer mit neu gestaltetem, silbernem Metallring. NEU! Mit Apnoe Modus und automatischem Sicherheitsstopp

## AUFPREIS AUF SUBGEAR SG50 SET € 100,-

Unschlagbare Performance zum TOP PREIS! Die zweite Stufe ist ausgestattet mit der innovativen Optimal Flow Design Ventiltechnologie! Die OFD-Technologie ermöglicht, kombiniert mit der robusten, membrangesteuerten ersten Stufe beste Atemleistung! Der SG50 ist ein System für Sicherheit und Ruhe unter allen Tauchbedingungen, gekoppelt mit fortschrittlicher Atemperformance und maximaler Zuverlässigkeit auch unter extremen Bedingungen.



52720020

41700690



SCUBAPRO



TAUCHEN IST LEBEN.

Seit 1963 sind sich Taucher rund um den Globus einig: SCUBAPRO Equipment ist führend in Innovation und Performance. Egal wo Sie Ihre Tauchleidenschaft leben – wir haben die perfekte Ausrüstung für Sie.

SCUBAPRO.COM

SCUBAPRO



# Schulequipment Abverkauf!

Immer die beste Gelegenheit, um ein Schnäppchen zu machen: Wir verkaufen wieder einmal unser Schulequipment ab. Natürlich funktioniert alles, und du erhältst auch sechs Monate Gewährleistung!

## SCUBAPRO MK2

mit R095  
2. Stufe, R095  
Octopus und  
Subgear 3er  
Konsole (Fini,  
Tiefenmesser,  
Kompass)

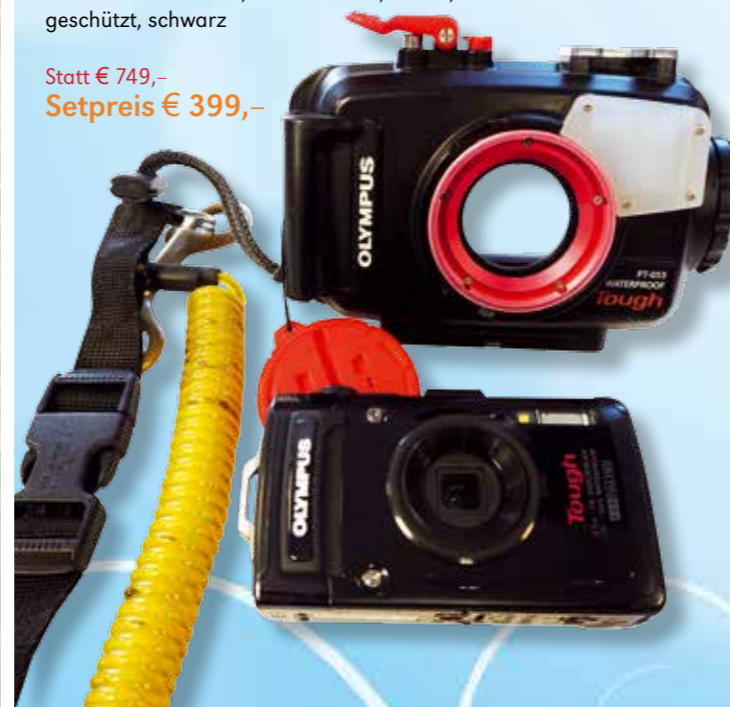
Setpreis  
nur  
€ 250,-



## OLYMPUS TG2

inkl. UW Gehäuse  
12 Megapixel CMOS-Sensor, 4-fach opt. Zoom, 7,6 cm (3 Zoll)  
OLED-Display, F2,0 Objektiv, GPS, wasserdicht bis 15 m, Gehäuse  
wasserdicht bis 45m, kälteresistent, staub-, stoß und bruch-  
geschützt, schwarz

Statt € 749,-  
Setpreis € 399,-



## HARTENBERGER MINI COMPACT UND NANO COMPACT IM SET

inkl. Neoprenschutz, Ladegerät und Spiralkabel

Diese Leuchten wurden speziell für die Bedürfnisse des „Urlaubstauchers“ entwickelt. Bei kleinsten Abmessungen und niedrigem Gewicht wird trotzdem eine überdurchschnittlich hohe Leuchtkraft erzielt. 20W HLX Hochleistungsbrenner, vierstufige Leistungsregelung, Magnetfeldüberwachung, Tiefentladeschutz, Restkapazitätsanzeige, SOS-Warnblinkschaltung, Lebensdauer ca. 100 Std.



nur € 199,-

## SWING SCOOTER

Elektrischer, selbst balancierender

2-Rad-Roller für unterwegs

Ein cooler Scooter mit extremem Spaßfaktor. Super wendig und sehr leicht zu fahren, durch intelligente Self-Balance-Technologie (Gyroskop). Rund 10 km/h, ca. 2 h Ladedauer, belastbar bis 120 kg, Reichweite abhängig von der Fahrtstrecke ca. 7 bis 15 km



Erhältlich in unserem Online-Shop: [www.mlorenc.at](http://www.mlorenc.at)

## OLYMPUS TG3

inkl. UW Gehäuse

16 Megapixel CMOS-Sensor, 4-fach opt. Zoom, WiFi, GPS, wasserdicht bis 15m, Gehäuse wasserdicht bis 45m, kälteresistent, Staub/Stoß und bruchgeschützt) mit F2,0 Objektiv schwarz

Statt € 749,-  
nur € 499,-



MAXIMALE FREIHEIT.

Innovative Technologie. Beispiellose Zuverlässigkeit. Unnachahmlicher Stil. Nur ein Name steht für diese elitären Leistungen, auf die Sie sich blind verlassen können. Um großartige Momente unvergesslich werden zu lassen.

SCUBAPRO.COM

1  
PASSION

Alle Angebote sind freibleibend, vorbehaltlich Druck- und Satzfehler und solange der Vorrat reicht. Preise in EURO, Preisänderungen sind vorbehalten. Startpreise entsprechen den bisherigen Verkaufspreisen. Angebot gültig bis 31. Jänner 2016

Allianz Global Assistance Reiseversicherung  
Pottendorfer Straße 23 - 25  
1120 Wien

### How can we help?

Optimal absichern gegen die Kostenfalle Medizin!

Aktuelles Beispiel: Die Heil- und Rückholkosten aus seiner Urlaubsdestination betragen für Herrn K. 183.000 Euro. Diese wurden sofort zu 100% von seiner Reiseversicherung Allianz Global Assistance übernommen.

**JETZT NEU! Reiseschutz »ALL RISK MED«** inkl. Auslandskrankenschutz ALL RISK MED auch für bestehende Leiden und inkl. Stornoschutz ALL RISK zur Absicherung gegen 1 Million Stornogründe!

Buchbar bei LORENC Tauchreisen  
Triesterstraße 167, 1230 Wien  
Buchungshotline: 01/603 91 18

Global Assistance

Allianz

# 6. Dezember 2015: Unser traditionelles Christbaumversenken!

Tauchsport Lorenc lädt auch heuer zum bereits traditionellen Christbaumversenken ein. Gleichermäßen willkommen sind Taucher wie deren nichttauchende Begleitung.



**Treffpunkt ist am Nikolaustag, dem 06. Dezember 2015, um 13:00 Uhr** bei der Tauchbasis Lorenc am Neufelder See. Um 14:00 Uhr werden wir gemeinsam abtauchen. Zum Aufwärmen gibt's herrlich duftenden Punsch und selbstgebackene Kekse.

Sollte Ausrüstung benötigt werden, bitte unbedingt unter +43 2624 527 00 oder [office@lorenc.at](mailto:office@lorenc.at) anmelden.

Der Neufelder Christkindlmarkt und Tauchsport Lorenc freuen sich auf euch!



# LORENC

TAUCHSPORT & REISEN

## BESUCH UNS DOCH!

web: [www.lorenc.at](http://www.lorenc.at) | onlineshop: [www.mlorenc.at](http://www.mlorenc.at)

UNSERE FILIALEN & STANDORTE



**TAUCHSHOP EBENFURTH**  
Wiener Neustädter Straße 37, 2490 Ebenfurth

Nur 4 km vom Tauchzentrum Neufelder See entfernt liegt unsere Zentrale und bietet alles, was das Taucherherz erfreut. Und es steht ein modernst ausgerüsteter Schulungsraum für Kurse aller Art zur Verfügung.

**Kontakt**  
Tel.: +43 2624 527 00  
Fax: +43 2624 527 00-99  
E-Mail: [office@lorenc.at](mailto:office@lorenc.at)

**Öffnungszeiten**  
Montag bis Freitag: 14:00-18:00 Uhr  
Samstag: 09:00-12:00 Uhr  
Eigener Parkplatz vorhanden



**TAUCHSHOP UND REISEBÜRO TRIESTER STRASSE**  
Triester Straße 167, 1230 Wien

Das größte Tauchgeschäft Wiens verfügt über mehr als 200 m<sup>2</sup> Verkaufsfläche sowie eine große Kompressoranlage. Weiters steht hinter dem Gebäude ein firmeneigener Parkplatz zur Verfügung.

**TAUCHSHOP**  
Tel.: +43 1 603 97 23  
Fax: +43 1 603 97 23-99  
E-Mail: [1230@lorenc.at](mailto:1230@lorenc.at)

**Öffnungszeiten**  
Montag, Mittwoch, Freitag:  
09:00-18:00 Uhr  
Donnerstag: 09:00-20:00 Uhr  
Samstag: 09:00-14:00 Uhr

**REISEBÜRO**  
Tel.: +43 1 603 91 18  
Fax: +43 1 603 91 18-99  
E-Mail: [reisen@lorenc.at](mailto:reisen@lorenc.at)

**Öffnungszeiten**  
Montag bis Freitag: 09:00-18:00 Uhr  
Samstag: 09:00-14:00 Uhr



**TAUCHSHOP LERCHENFELDER GÜRTEL**  
Lerchenfelder Gürtel 13, 1160 Wien

**Kontakt**  
Tel.: +43 1 492 66 70  
Fax: +43 1 492 66 70-99  
E-Mail: [1160@lorenc.at](mailto:1160@lorenc.at)

**Öffnungszeiten**  
Mo bis Mi, Fr: 09:00-18:00 Uhr  
Do: 09:00-20:00 Uhr  
Samstag: 09:00-14:00 Uhr



**TAUCHBASIS NEUFELDER SEE**  
Neufelder See 2490, Öffentliches Strandbad

**Kontakt**  
Tel.: +43 2624 527 00  
Fax: +43 2624 527 00-99  
kein E-Mail

**Öffnungszeiten**  
April bis Oktober: Sa, So und Feiertage  
Juli und August: jeden Tag  
(wetterabhängig)

Austria  
**JAHN REISEN**

## MALEDIVEN

Hotel Filitheyo Island Resort ■■■■  
z.B. am 5.4.16 ab Wien

1 Woche im Superior-Zimmer  
Halbpension, inkl. Transfer  
pro Person **ab € 2.086,-**

Der schöne Strand, die tropische Vegetation und ein spektakuläres Hausriff machen die Barfußinsel zu etwas ganz Besonderem. Tauchschule unter deutscher Leitung. Das Nord-Nilandhe-Atoll bietet unberührte Tauchplätze mit großartigem Fischreichtum und beständigen Großfischbegegnungen. Das Hotel wurde von der Zeitschrift „Tauchen“ als bestes Taucherhotel weltweit ausgezeichnet.

Zwischenverkauf, Druckfehler und Preisänderungen vorbehalten. Stand Oktober 2015.  
Veranstalter: JAHN REISEN, eine Marke der REWE Austria Touristik GmbH, Zieglergasse 6, 1070 Wien

URLAUB, WIE ICH IHN MAG.



Winter 2015/16

[www.lorenc.at](http://www.lorenc.at) | [office@lorenc.at](mailto:office@lorenc.at)



# Vorschau 2016/17

**Mosambik – Südafrika**

**\*noch Restplätze verfügbar\***

22.02. – 13.03.2016

**Panama – Malpelo Gruppenreise**

17.09. – 01.10.2016

**Galapagos Gruppenreise**

05.11. – 19.11.2016

**Französisch Polynesien**

**\*Vorankündigungen ab sofort\***

Oktober 2017